

THE MINI BUGGY XS MANUAL.



MINI OFFICIAL
LICENSE PARTNER



EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW



Easywalker B.V.
Generaal Vetterstraat 76A
1059 BW Amsterdam
The Netherlands

info@easywalker.nl
www.easywalker.eu

Congratulations
on the purchase of your
MINI by Easywalker
buggy XS

Welcome to the
MINI by Easywalker family



easywalker

Index



Setup & Operations

5



Accessories

19



Warnings

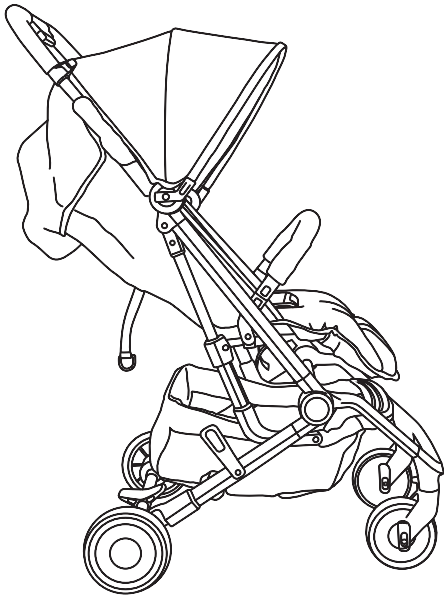
23



Distributors

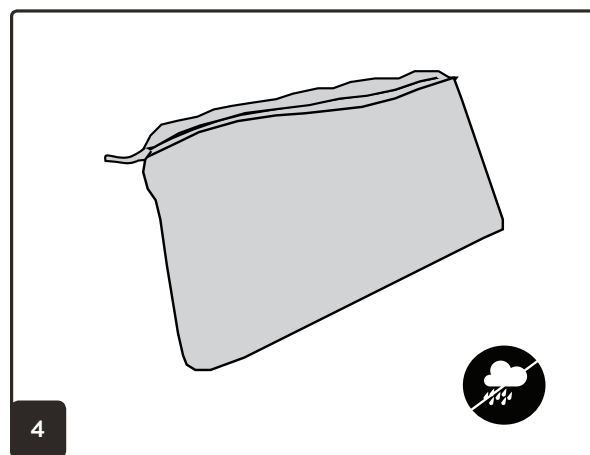
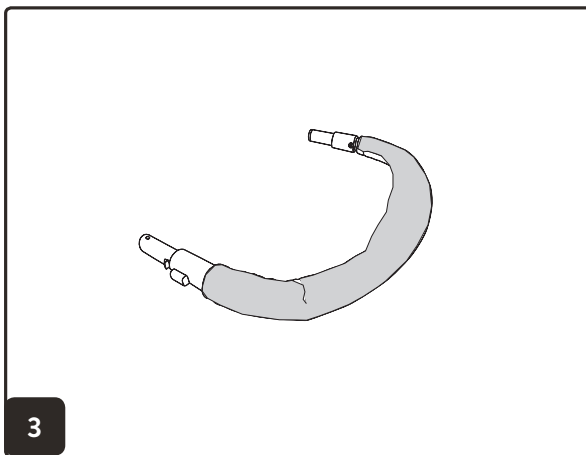
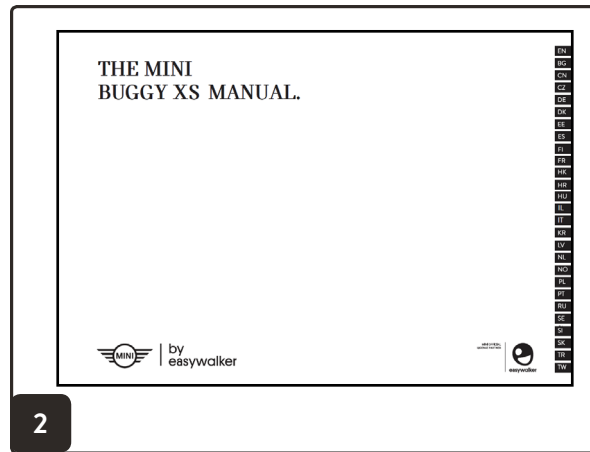
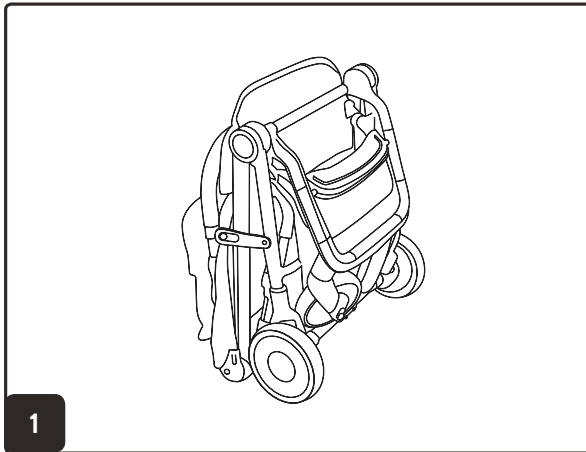
83

Setup & Operations

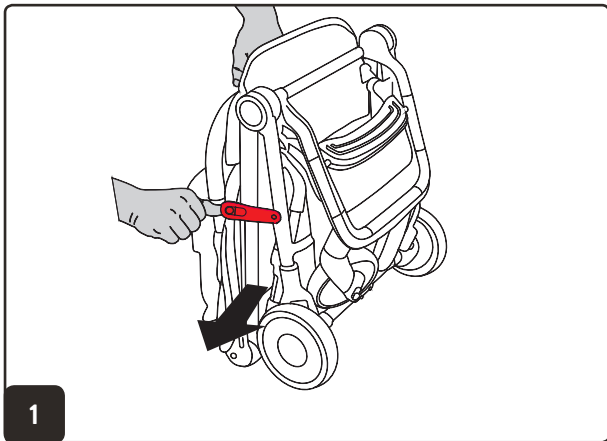


Setup & operations / започвам и действие / 设立和运营 / zřídít a operace / Montage und Gebrauch / oprette og operationer / seadistada ja toimingud / configurar y operaciones / perustettu ja toiminta / mis en place et opérations / εγκατάσταση & χειρισμός / 设立和运营 / postavljanje i operacije / létre és műveletek / istituire e operazioni / 및 운영을 설정 / izveidot un operācijas / montage en gebruik / sette opp og operasjoner / skonfigurować i operacje / configurar e operações / установить и операции / inrätta och operationer / ustanovi in operacije / zriadiť a operácie / ve işlemleri kurmak / 设立和运营

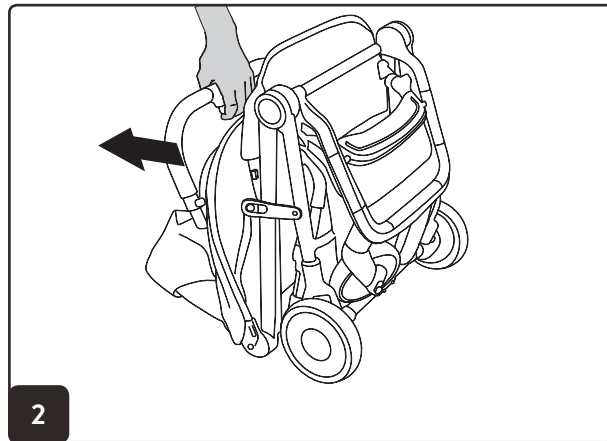
1.



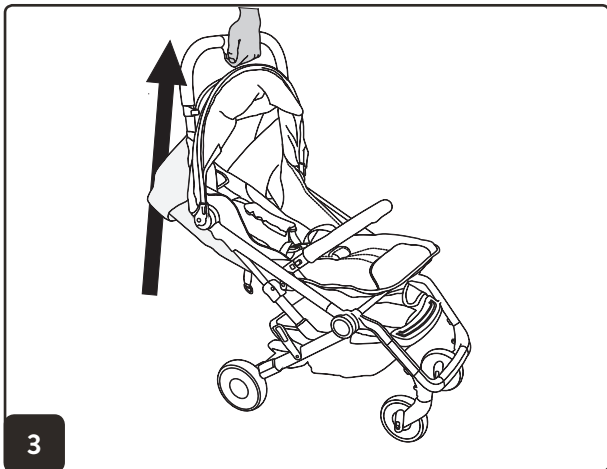
2.



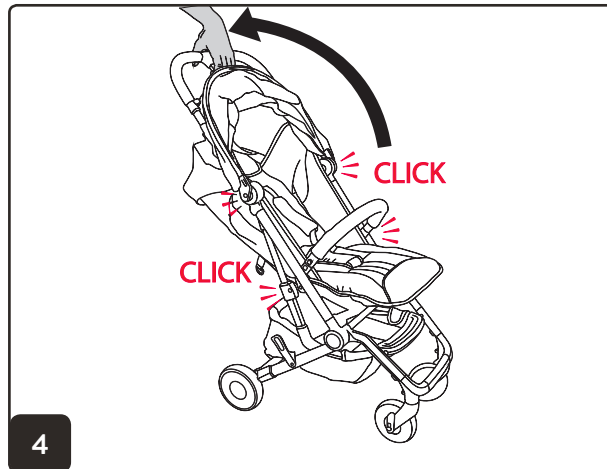
1



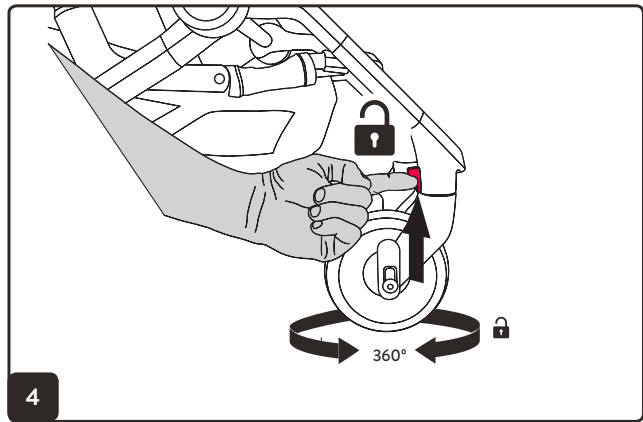
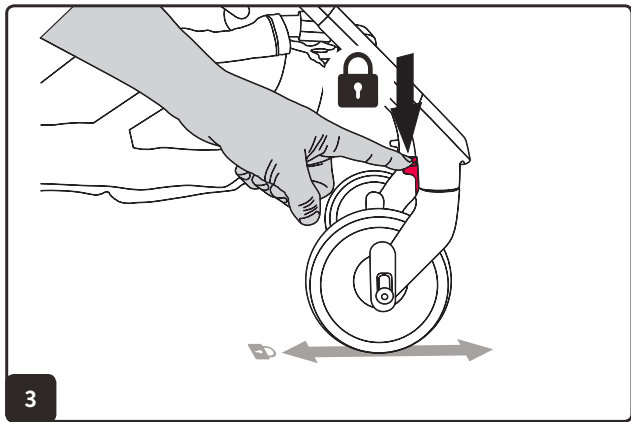
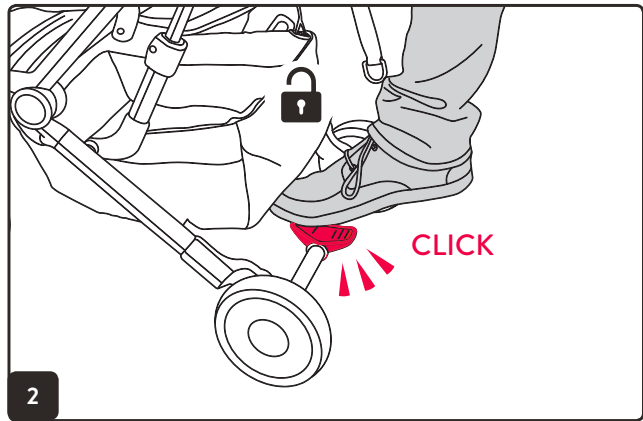
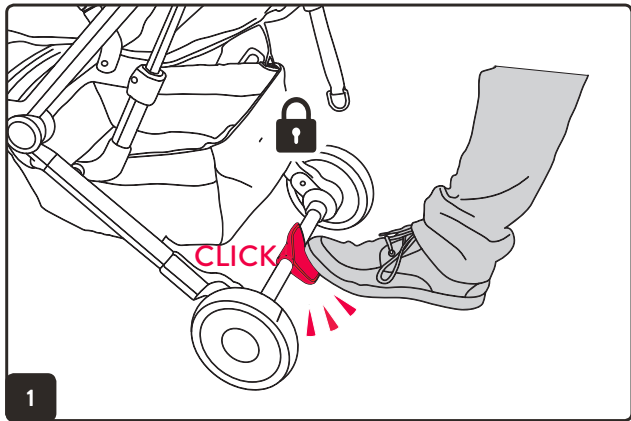
2



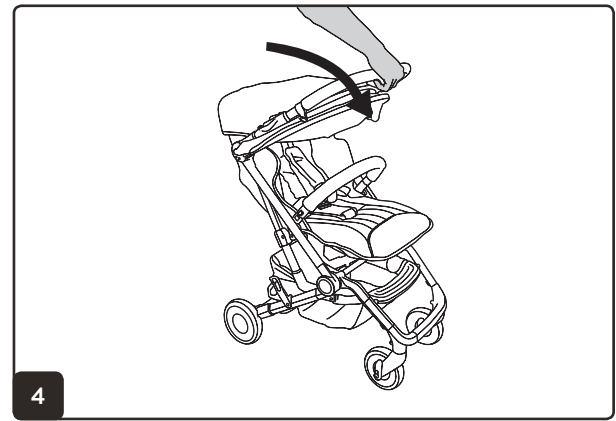
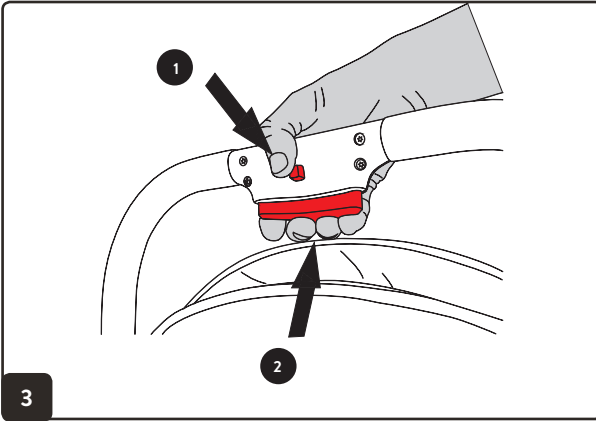
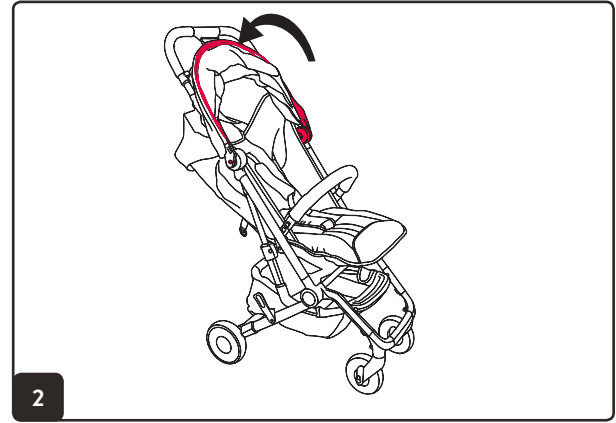
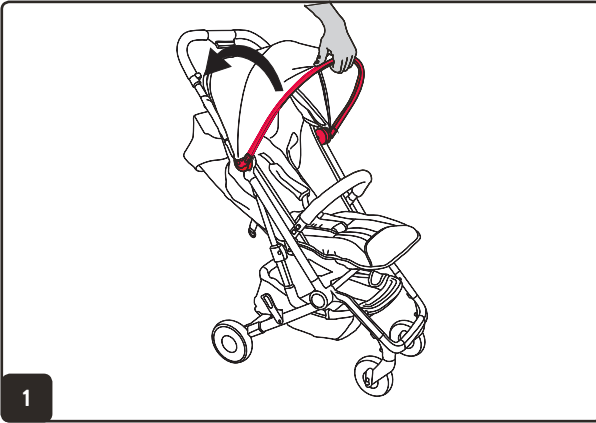
3

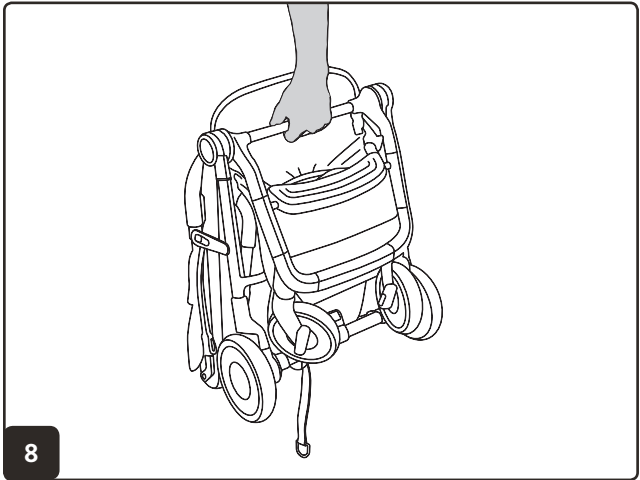
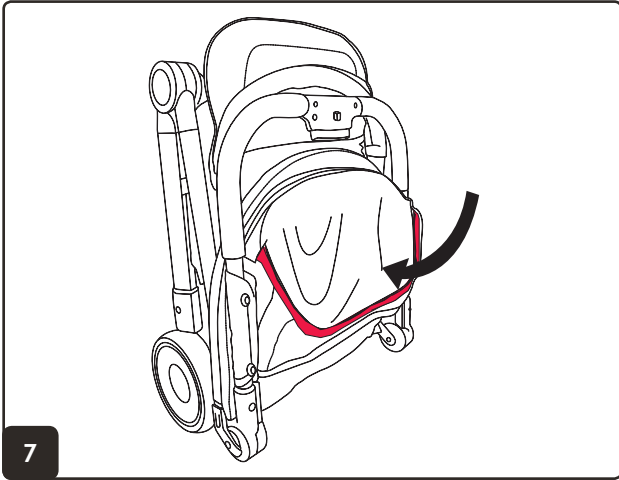
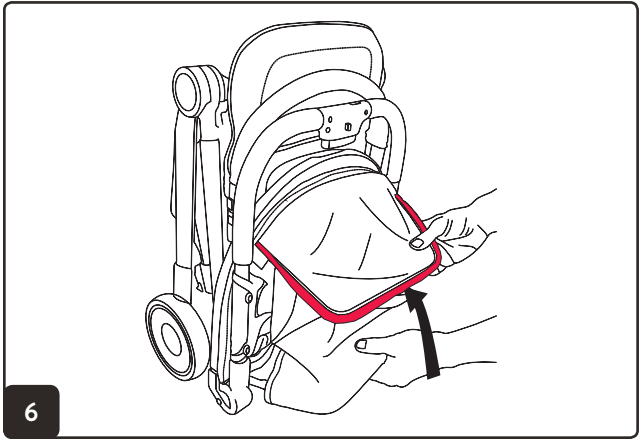
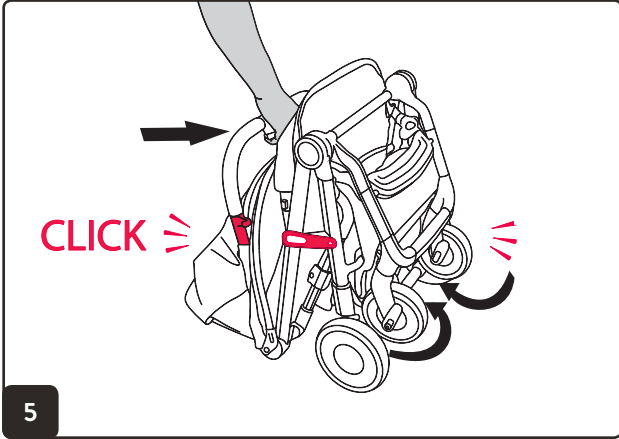


4

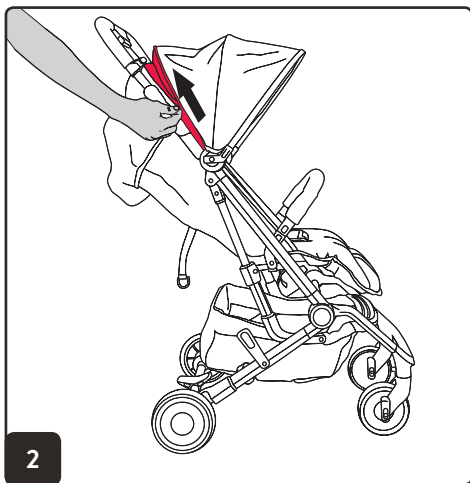
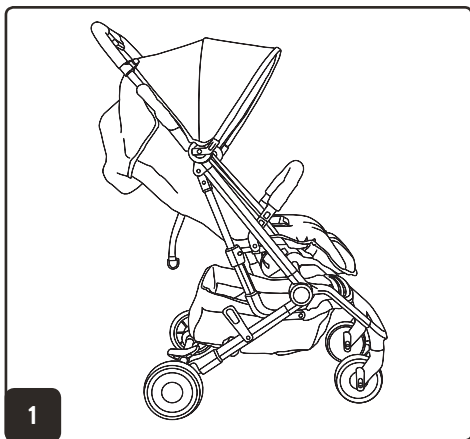


4.

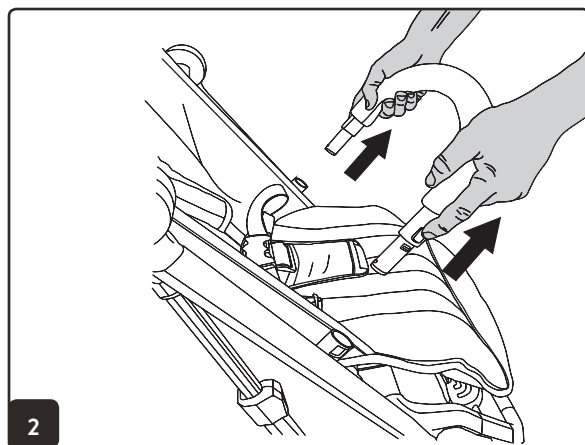
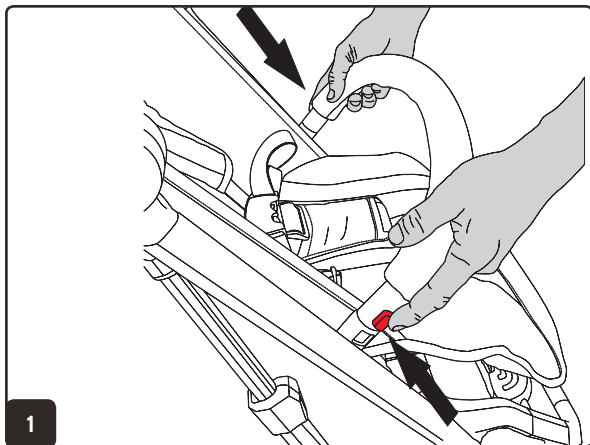




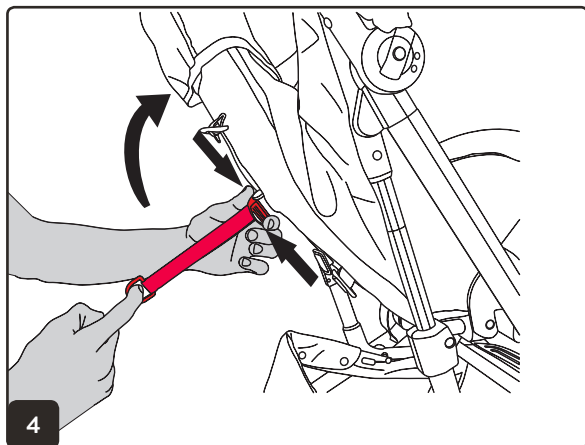
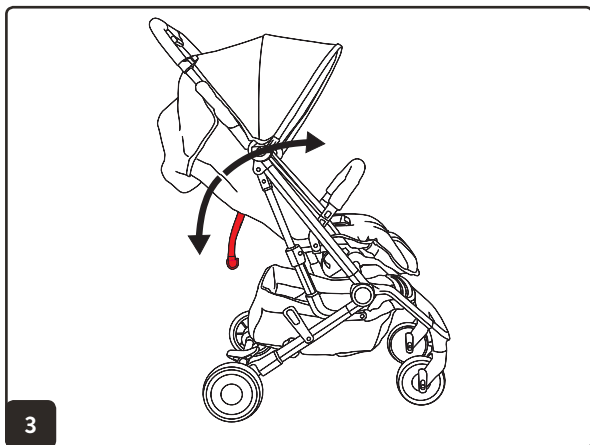
5.1



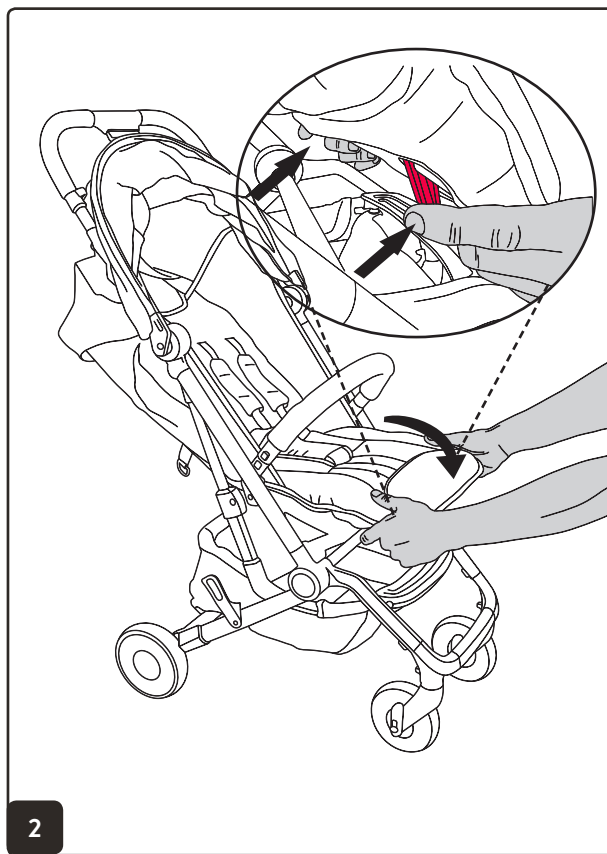
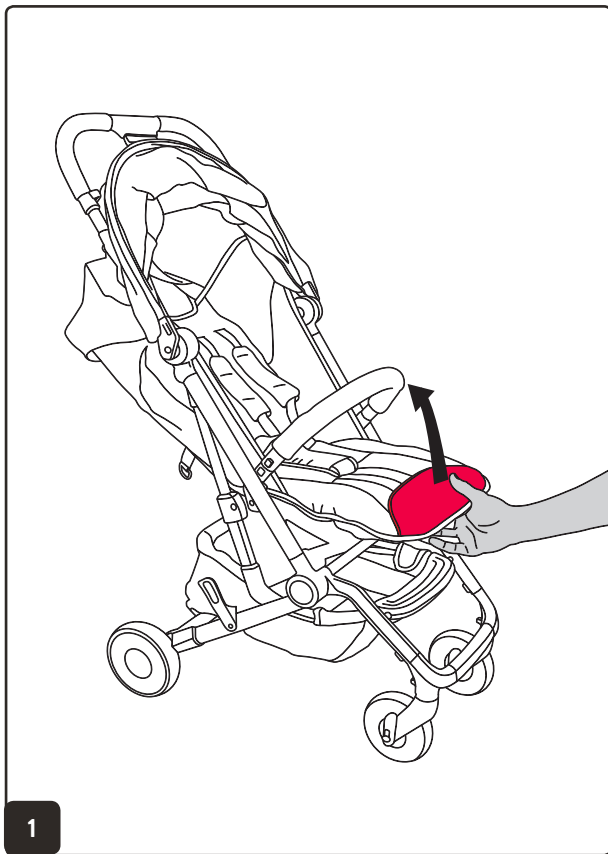
5.2



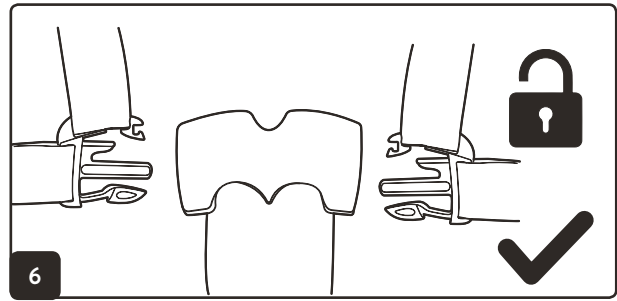
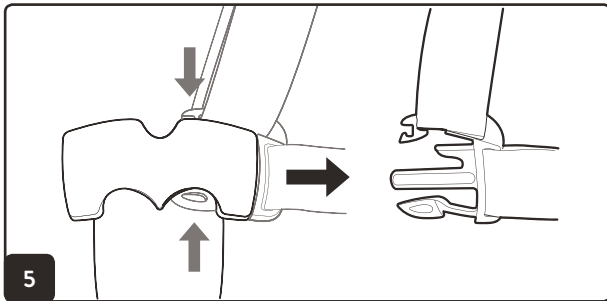
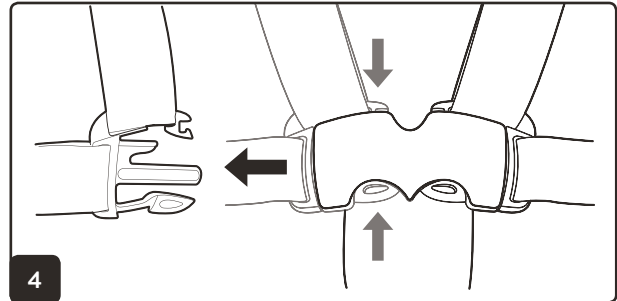
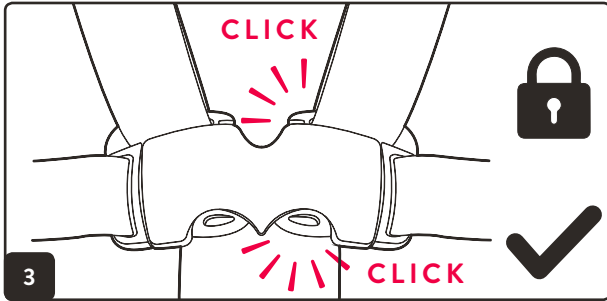
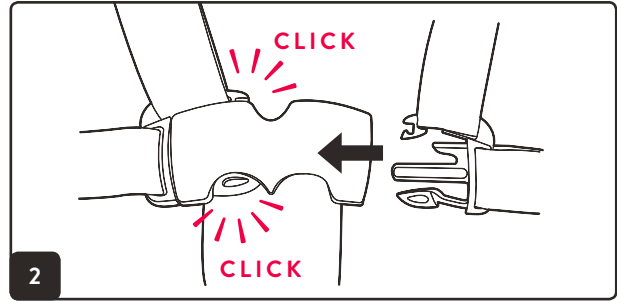
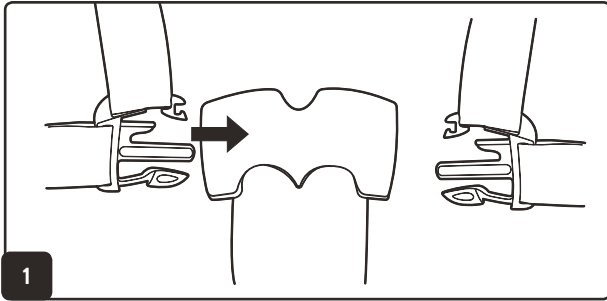
5.3



5.4



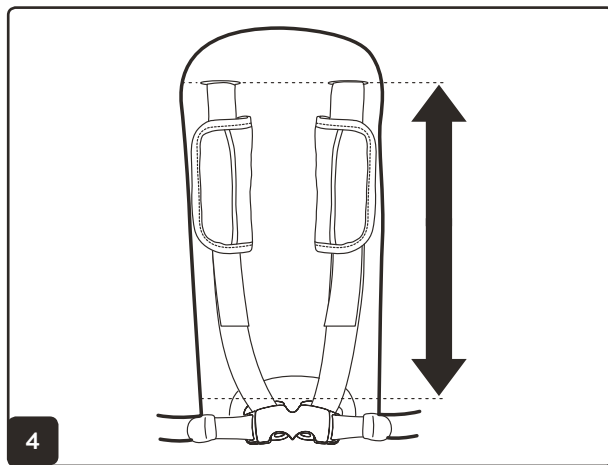
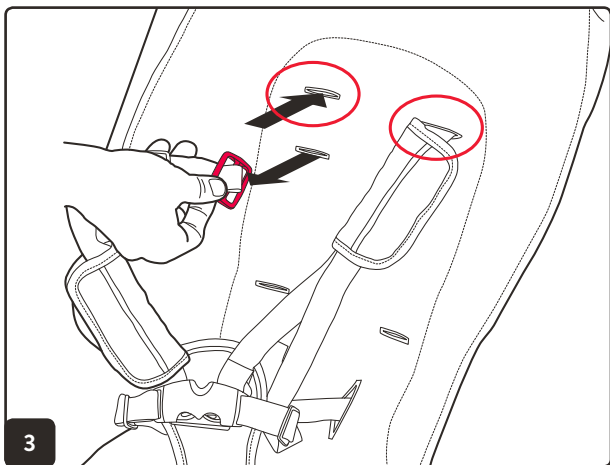
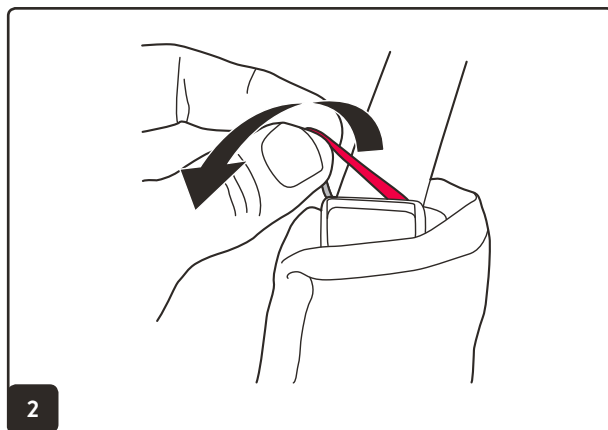
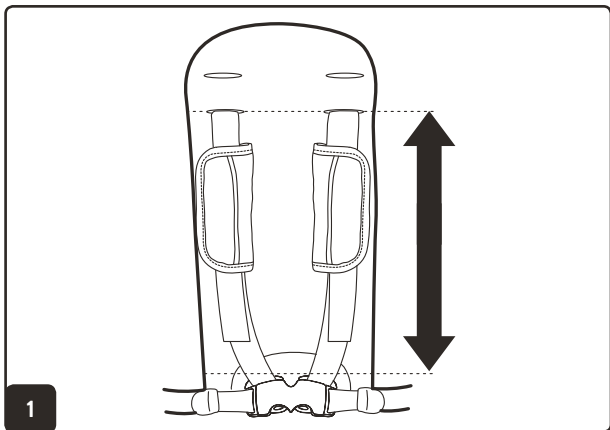
6.



7.



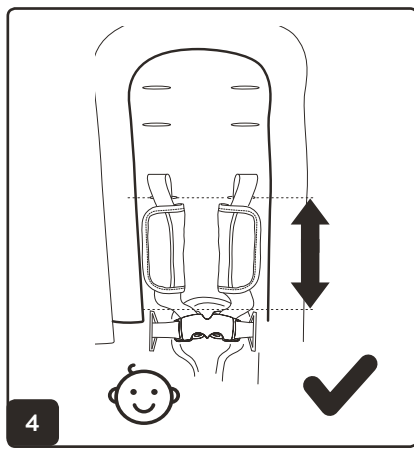
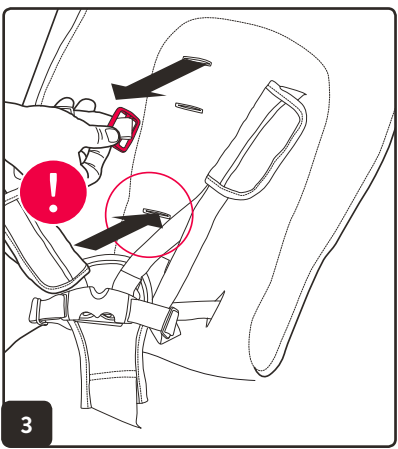
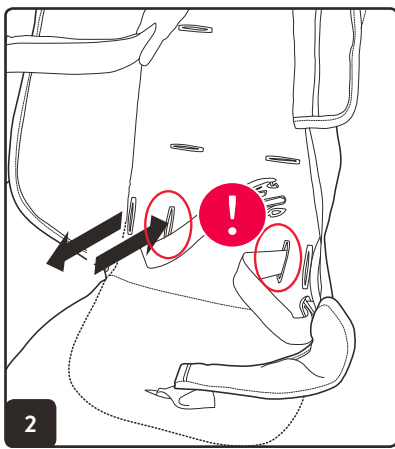
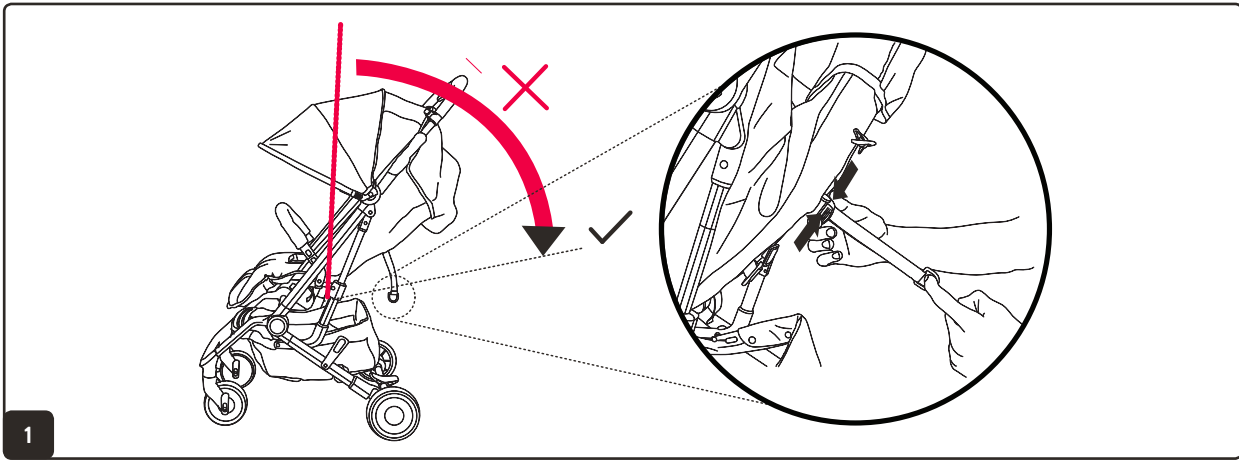
6-48m

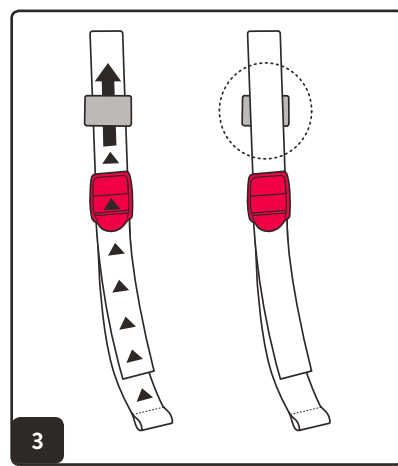
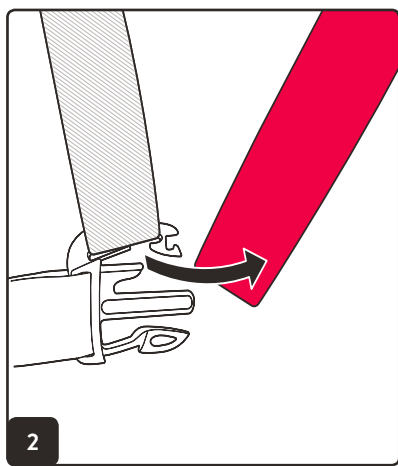
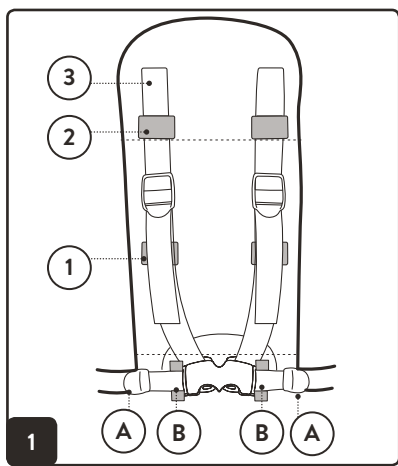


8.

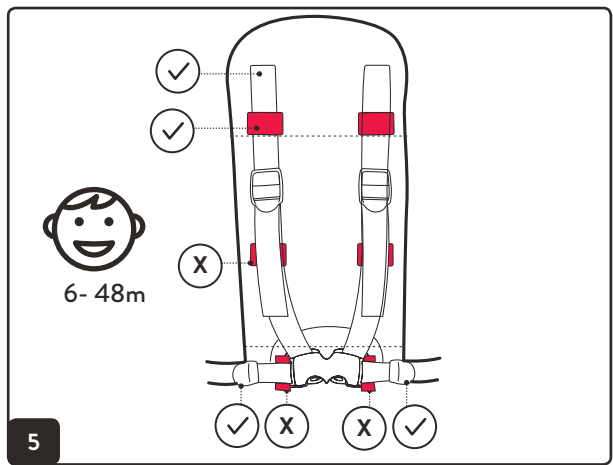
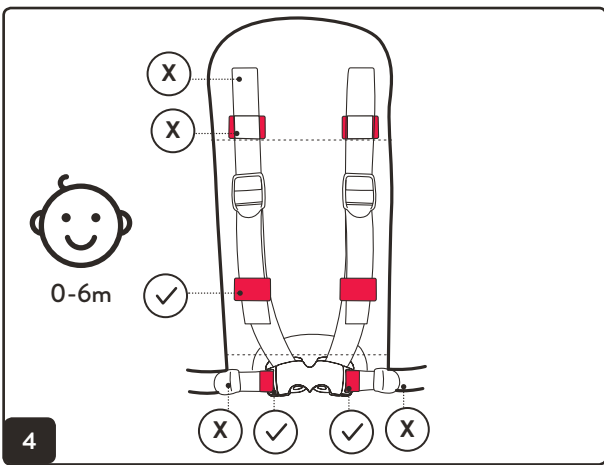


0-6m

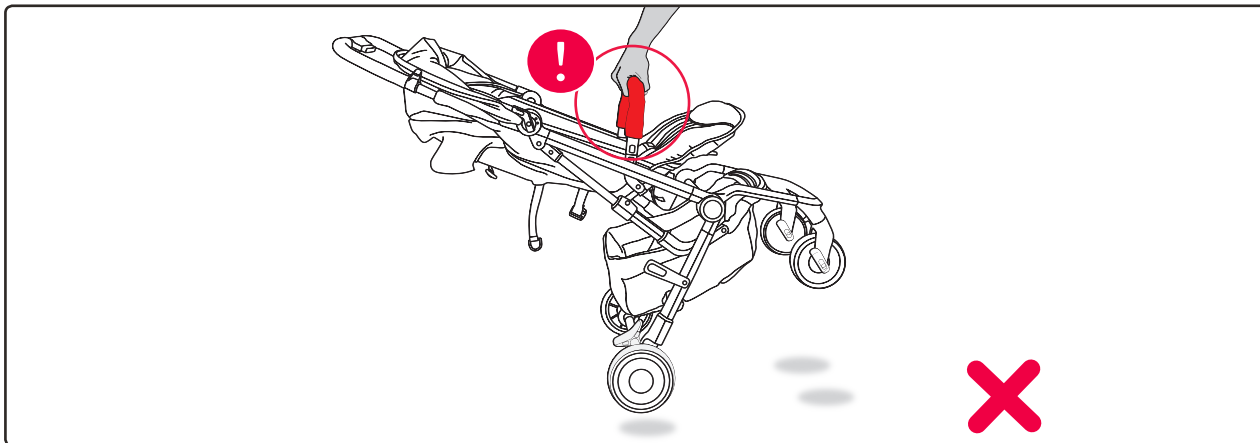
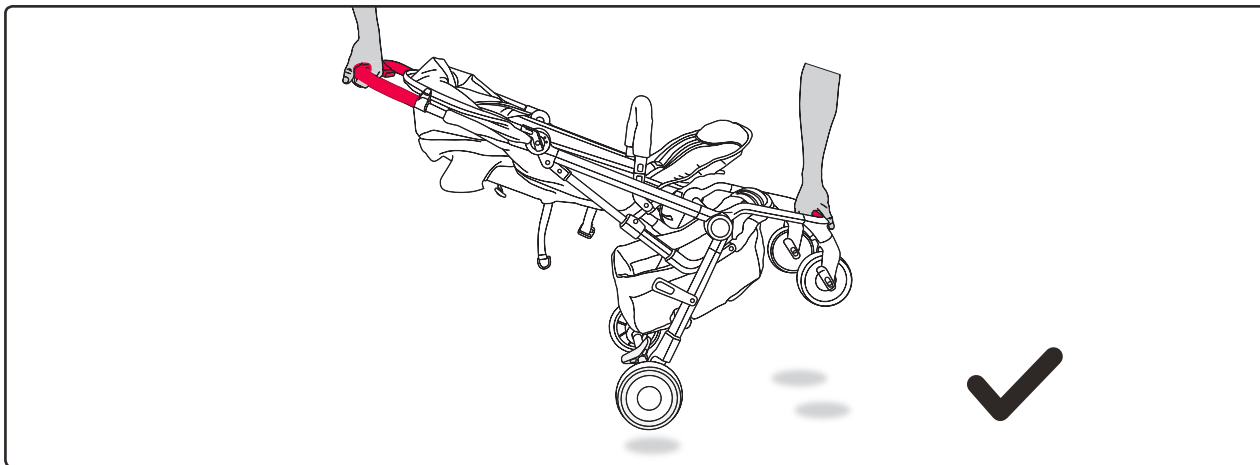




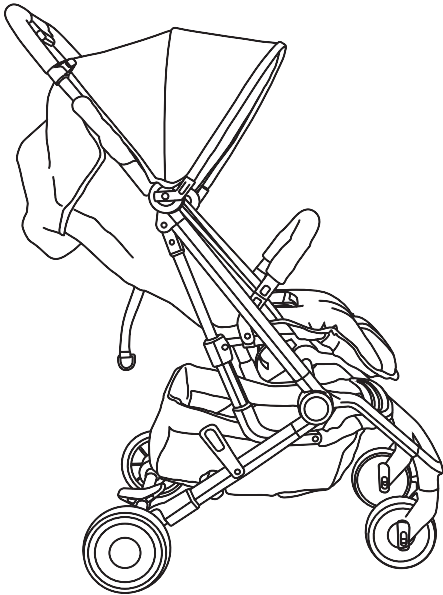
★
CHINA ONLY



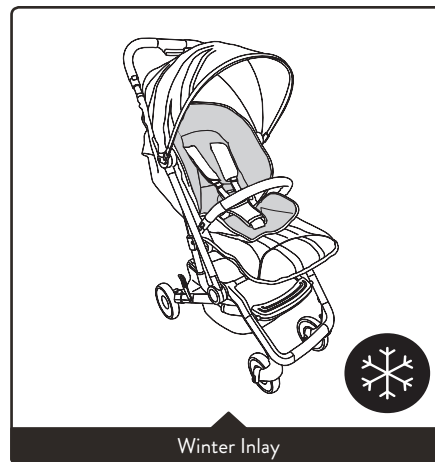
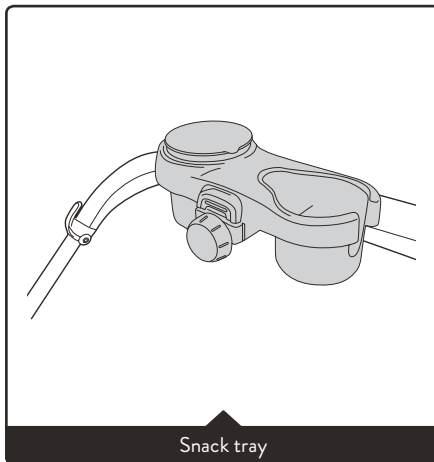
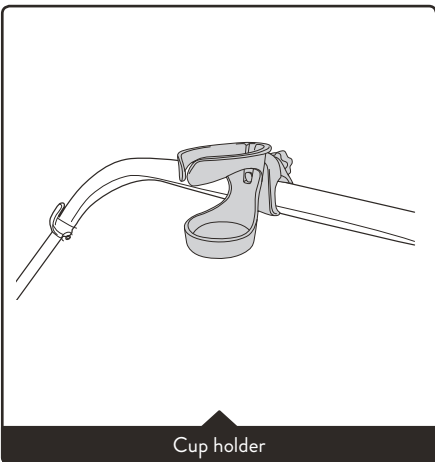
10.

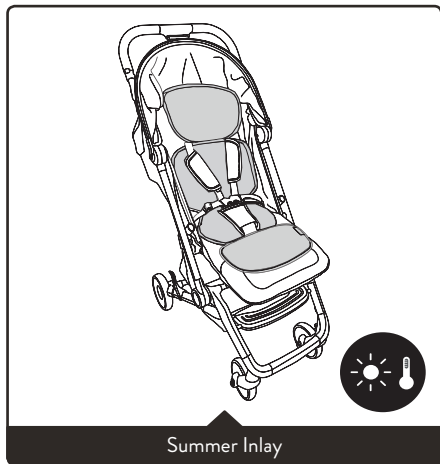


Accessories

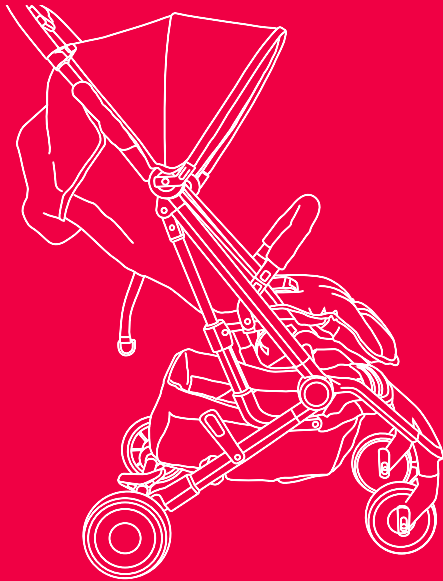


Accessories / аксесоари / 配饰 / příslušenství / Zubehör / tilbehør
/ tarvik / accesorios / Lisälaitteet / accessoires / αξεσουάρ / 配饰
/ pribor / kiegészítők / אביזרים / Accessori / 부속물 / piederumi /
accessoires / tilbehør / akcesoria / acessórios / аксессуары / tillbehör
/ oprema / doplnky / aksesuarlar / 配饰





Warnings



Warnings / ВНИМАНИЕ! / 警告 / varování / Warnungen / advarsler /
hoiatused / advertencies / varoitukset / avertissements /
προειδοποιήσεις / 警告 / upozorenja / figyelmeltetések / avvertenze /
경고 / brīdinājumi / waarschuwingen / advarsler / ostrzeżenia / avisos /
ВНИМАНИЕ! / varningar / opozorila / upozornenie / uyarılar / 警告

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

Buggy XS

Congratulations on the purchase of your Buggy XS!

The Buggy XS meets the following standards:

- EN1888:2012

IMPORTANT! KEEP THE MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

IMPORTANT! Read the instructions carefully before use and keep them for future reference. Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.

WARNING! A CHILD'S SAFETY IS YOUR RESPONSIBILITY. Children should be harnessed in at all times and should never be left unattended. The child should be clear of moving parts while making adjustments. This vehicle requires regular maintenance by the user. Overloading, incorrect folding and the use of non-approved accessories may damage or break this vehicle. Read the instructions.

WARNING! This product is only suitable for children from newborn up to 4 years up to a maximum weight of 15 kg / 33 lbs.

WARNING! Never leave your child unattended.

WARNING! Ensure that all the locking devices are engaged before use.

WARNING! The parking device shall be engaged during the loading and unloading of your child.

WARNING! The maximum load that can be stored in

the storage basket is: 5 kg / 11 lbs.

WARNING! This product is only suitable for one child.
WARNING! Accessories or replacement parts which are not approved by the manufacturer shall not be used.

WARNING! Any load attached to the handle bar may affect the stability of the buggy.

WARNING! Always use the restraint system.

WARNING! Always use the crotch strap in combination with the waist belt when carrying your child in the seat.

WARNING! Check that the carrycot or seat unit attachment devices are correctly engaged before use.

WARNING! This product is not suitable for running or skating.

WARNING! Carelessness causes fire.

WARNING! Incorrect folding/overloading and the use of non approved accessories may break or damage this product.

WARNING! Keep this plastic cover away from children to avoid suffocation.

WARNING! Do not let your child play with the Buggy XS.

WARNING! To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.

TIP: If the instructions say left or right, this is always meant when looking from behind the Buggy XS handles.

IMPORTANT: When assembling the Buggy XS there should not be a child in the seat or carrycot.

IMPORTANT: Avoid dangerous situations.

Take your child out of the Buggy XS if you go up or down stairs, escalators or steep hills.

IMPORTANT: The Buggy XS should only be used with the accompanying seat and accessories. Only use the parts and accessories approved for use by Easywalker.

IMPORTANT: Do not use the Buggy XS if any part is broken, torn, incomplete or does not seem to be functioning correctly.

IMPORTANT: The Buggy XS is not designed for use when jogging or roller skating.

Do not forget to complete the warranty form on the website (www.easywalker.eu).

Maintenance

Check your Buggy XS regularly.

Regularly clean the Buggy XS. Use a damp cloth and a mild cleaning solution if necessary.

The swivel wheel holders and the front wheel axles get dirty. Take the wheels off on a regular basis and clean them with lukewarm water. Ensure that all parts are dried thoroughly and oil the axles lightly with oil or silicone spray before replacing the wheels.

Avoid exposing the Buggy XS to extreme temperatures. The Buggy XS is not resistant to salt water. Never bleach, dry-clean.

Fabrics used on the Buggy XS are removable and

washable. Before washing always remove the fastenings, foam, plastic or metal parts. Always refer to the washing label on each part.

During wet weather always use the rain cover. If the Buggy XS is wet due to cleaning or rain do not fold but leave to dry, opened out, in a well ventilated room.

Parts of the Buggy XS can slightly discolour or become worn as a result of weather conditions and usage. This can also occur with normal usage.

The utmost care was exercised in designing and compiling these instructions. The content however, is subject to change without notice. Easywalker shall not be liable for technical errors or omissions contained in this manual.

The purchased product may differ from the product as described in this manual. Check for the most recent manuals the Easywalker website. www.easywalker.eu

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

Buggy XS

Поздравяваме ви за покупката на Buggy XS.

Buggy XS отговаря на следните стандарти:

- EN1888:2012

ВАЖНО Съхранявайте ръководството за употреба, за да можете да го използвате и впоследствие.

ВАЖНО Преди употреба прочетете инструкциите внимателно и ги съхранявайте за проверка в бъдеще. Инструкциите са важни за безопасността на вашето дете.

ВНИМАНИЕ! Безопасността на вашето дете е ваша основна отговорност. Децата трябва винаги да се возят с поставени предпазни колани и не трябва да бъдат оставяни без надзор. Пазете детето от подвижните части, когато правите настройки по количката. Количката трябва редовно да се поддържа от потребителя. Претоварването, неправилното съгване и използването на аксесоари освен предвидените от производителя може да повреди или счупи количката. Прочетете инструкциите.

ВНИМАНИЕ! Количката е подходяща за деца от раждането им до 4 годишна възраст с максимално тегло до 15 кг.

ВНИМАНИЕ! Не оставяйте детето си без надзор.

ВНИМАНИЕ! Уверете се, че механизмите за закрепване и заключване са задействани преди употреба.

ВНИМАНИЕ! Спирачката трябва да е задействана, когато качвате или сваляте детето.

ВНИМАНИЕ! Максималният товар, който можете да носите в пазарския кош е 5 кг.

ВНИМАНИЕ! Количката е предназначена само за едно дете.

ВНИМАНИЕ! Трябва да използвате само предвидените от производителя аксесоари.

ВНИМАНИЕ! Всяка тежест, която закачите на дръжката на количката може да повлияе на стабилността ѝ.

ВНИМАНИЕ! Винаги изпозвайте предпазните колани.

ВНИМАНИЕ! Винаги изпозвайте коланите през кръста в комбинация с колана между краката, когато возите детето в седалката.

ВНИМАНИЕ! Уверете се, че механизмите за закрепване на коша за новородено или на седалката са правилно задействани преди употреба.

ВНИМАНИЕ! Количката не е подходяща за бягане или за гързаяне.

ВНИМАНИЕ! Небрежността е опасна.

ВНИМАНИЕ! Неправилното съгване/претоварването и използването на неподходящи аксесоари може да счупи или повреди количката.

ВНИМАНИЕ! Дръжте найлоновия плик на недостъпно за децата място поради риск от задушаване.

ВНИМАНИЕ! Не позволявайте на детето си да си играе с този продукт.

ВНИМАНИЕ! За да избегнете наранявания, дръжте детето на безопасно разстояние когато разгъвате и съгвате продукта.

Когато: в инструкциите е посочена лява или дясна страна, винаги се има предвид като се гледа по посока на движението, стоейки зад дръжката на количката.

ВАЖНО Когато сглобявате количката Buggy XS, не трябва да има дете в седалката или в коша за новородено.

ВАЖНО Не предприемайте рисковани действия. Изваждайте детето от количката когато се качвате или слизате по стълби, ескалатори или стръмни наклони.

ВАЖНО Количката Buggy XS трябва да се ползва само в

комплект с приложените седалка и аксесоари. Използвайте само части и аксесоари на Easywalker, за които е посочено че са подходящи за количката Buggy XS.

ВАЖНО Не използвайте количката Buggy XS ако някоя част се счупи, откачи, липсва или не функционира правилно.

ВАЖНО Количката Buggy XS не е подходяща за практикуване на спортове като бягане и гързалиане с ролкови кънки.

Напомняме ви да попълните формуляра за гаранция на уебсайта (www.easywalker.eu).

Поддръжка

Проверявайте редовно своята количка Easywalker стролер. Редовно почиствайте количката Buggy XS. Използвайте мокра кърпа и сапунена вода ако е необходимо.

Осите на предните колела се зацапат. Регулярно сваляйте колелата и ги измивайте с хладка вода. Изсушете добре всички части и смажете осите леко с грес или силиконов спрей, след което сглобете отново колелата.

Не излагайте количката Easywalker стролер много високи или ниски температури.

Количката Buggy XS не е устойчива на солена вода.

Не използвайте избелващи препарати или химическо чистене. Текстилтът на количката Buggy XS и може да се съблича и да се пере. Преди пране винаги махайте закопчалките, подплънките, пластмасовите и металните части. Винаги проверявайте инструкциите за пране на етикета на съответната част.

В мокро време винаги използвайте дъждобран. Ако Buggy XS

се намокряли в следствие на пране или дъжд, не ги съгвайте и ги оставете да изсъхнат, разгънати, на проветриво място.

Някои части на количката easywalker buggy и на коша за новородено е възможно леко да изсветлеят или да се износят в резултат на времето и употребата. Това е възможно да се случи и при нормална употреба.

Настоящите инструкции за употреба са съставени със старание и грижа. Инструкциите за употреба могат да бъдат променени без предизвестие. Easywalker не носи отговорност за технически грешки или пропуски в инструкциите за употреба.

Закупеният продукт е възможно да се различава от продукта описан в тези инструкции за употреба. Проверете за най-актуалното ръководство за употреба на уебсайта на Easywalker www.easywalker.eu.

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

Buggy XS

恭喜您购买了 Buggy XS

Buggy XS 达到以下标准:

EN1888:2012 , GB14748-2006

产品名称: 儿童推车

产品型号: Buggy XS

执行标准: GB14748-2006

适用年龄: 0-48个月

最大承重量: 15公斤

生产商: 昆山威凯儿童用品有限公司

地址: 江苏省昆山市巴城镇景新路288号

电话: 0512-57851818

重要提醒: 使用前请仔细阅读本说明书并且请妥善保存供以后参照。如果不按照本说明书可能会影响儿童的安全。

警告:

- 切勿近火
- 当儿童乘坐时, 看护人不要离开!
- 在把手上放置任何负载会影响车辆的稳定性!
- 使用推车前确保所有锁定装置都已处于锁定状态!
- 儿童乘坐时必须使用安全带!
- 禁止使用非生产商提供的附件, 否则无法
- 保证本儿童推车的安全使用!

警告:

- 孩子安全自负。孩子应一直套上安全带, 而且应当有人看管。做调整时, 应为孩子清除掉移动的对象。使用者需对设备经常 保养。超重, 不恰当的折叠, 及使用不合适的配件可能会损坏或折断设备。
- 本产品只适于新生儿到4岁大的儿童, 最大承重量 15千克或 33 磅。
- 不要在没人看护的情况下, 离开儿童。
- 确保使用前使用锁定装置。
- 在抱进或抱出孩子时使用停车设备。
- 储物篮可容纳的最大载重量是 5千克或11 磅。
- 本产品只适于用于一个儿童。
- 不要使用厂家不赞成的附件或替换。
- 手柄杆上载重可能会影响推车的稳定。
- 总是使用安全带系统。
- 在座位上有孩子时, 要一直将跨带和腰带系起来。
- 使用前要检查一下手提式睡箱或座位附着设备是否妥当。
- 本产品不适合奔跑或溜冰。
- 粗心大意可能导致火灾。

注意:

- 保留使用指南以备以后参考。
- 在使用前仔细阅读使用说明, 并保留以备以后参考。如不遵照使用指南, 可能会影响到孩子的安全。

警告:

- 不正确的折叠或超载或是使用不合适的附件都有可能折断或损毁本产品。
- 将塑料覆盖物远离儿童, 以免窒息。
- 请不要让儿童把童车当作玩具。
- 避免意外发生, 当开启或折叠童车时请确保儿童远离产品。

重要:

- 如果指南上说左或右, 是说从 Buggy XS 的推杆后边来看。
- 在组装 Buggy XS 时, 不应把孩子留在座位上或睡箱上。
- 避免危险情况。上下楼梯, 电梯或山坡时, 不要把孩子放在车台上。
- Buggy XS 只能和配好的座椅和附件一起使用。只能使用和车台或 Buggy XS 相符的车台零件或附件。
- 如有零件损毁撕裂, 不完整或看起来不能正确运转时, 不要使用车台。
- Buggy XS 不设计用于慢跑或滑旱冰。

不要忘记填写网站上的保修表。
(www.easywalker.eu)

维修保养

经常检查 Buggy XS。经常清洗 Buggy XS。必要时, 使用湿布和温和的清洗液。转轮支架和前轮车轴会变脏。经常将轮子取下, 用温水清洗。确保每个部分都充分晾干, 然后在换轮子之前, 用油或雾化硅油将轴轻轻上油。避免把 Buggy XS 暴露在极端高温下。Buggy XS 不抗盐水。不要漂白, 干洗。学步车上的针织物可移下清洗。洗前要将紧固件, 泡沫, 塑料或金属部件拿出来。要参照每部分的清洗标签。在潮湿天气要使用雨罩。如果由于清洗或雨水 Buggy XS 是湿的, 将其放在通风条件下自行晾干。由于天气和使用, Buggy XS 保险杠的部分地方会稍微褪色或磨损。这种情况在正常使用时也会发生。

设计及编制指南, 给您最大的呵护。然而内容会没有通知就有所改动。对于本手册的技术错误或遗漏, 本公司将不承担任何责任。购买的产品可能和手册中描述的产品有出入。

查看本公司最新产品网站。www.easywalker.eu

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

Buggy XS

Gratulujeme k nákupu Buggy XS.

buggy splňuje následující normy a standardy:

- EN1888:2012

DŮLEŽITÉ USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ.

DŮLEŽITÉ Před použitím si přečtěte pozorně návod a uschovejte jej pro pozdější nahlédnutí. Bezpečnost Vašeho dítěte může být ohrožena, pokud nebudete postupovat podle návodu. Upozornění: Bezpečnost Vašeho dítěte je Vaše zodpovědnost. Bezpečnostní pásy by měly být vždy užívány. Nikdy nenechtejte Vaše dítě bez dozoru. Nedovolte dítěti manipulovat s pohyblivými částmi kočárku. Tento kočárek vyžaduje pravidelnou údržbu uživatelem. Přetížení, nesprávné skládání a používání neschváleného příslušenství může zapříčinit zničení kočárku. Čtěte instrukce.

VAROVÁNÍ! Toto vozidlo je určeno pro děti od 0 až do 4 věk. Maximální hmotnost dítěte: 15 kg/ 33

VAROVÁNÍ! Nenechávejte své dítě bez dozoru.

VAROVÁNÍ! Ujistěte se, že všechna bezpečnostní zajištění jsou funkční.

VAROVÁNÍ! Ujistěte se, že během vkládání a vykládání dítěte máte kočárek zabrzděný.

VAROVÁNÍ! Maximální zatížení košíku je 5 kg .

VAROVÁNÍ! Kočárek je určen pro jedno dítě.

VAROVÁNÍ! Používejte pouze náhradní díly dodávané

nebo schválené výrobcem nebo distributorem. **VAROVÁNÍ!** Jakékoli břemeno připevněné k rukojeti ovlivňuje stabilitu kočárku.

VAROVÁNÍ! Používejte vždy zádržný systém.

VAROVÁNÍ! Používejte vždy upínací popruh spolu s opaskem.

VAROVÁNÍ! Zkontrolujte, zda je připevňovací zařízení lůžka nebo sedačky před použitím správně zapojeno.

VAROVÁNÍ! Tento kočárek není určen pro bruslení.

VAROVÁNÍ! Nestavějte kočárek v blízkosti tepelných zdrojů.

VAROVÁNÍ! Přetížení, nesprávné skládání a používání neschváleného příslušenství může zapříčinit zničení kočárku.

VAROVÁNÍ! Odstraňte tento plastový obal z dosahu dětí, hrozí nebezpečí udušení.

UPOZORNĚNÍ: Nedovolte dětem, aby si s tímto výrobkem hrály.

UPOZORNĚNÍ: Zajistěte, aby byl při rozkládání a skládání tento výrobek z dosahu dětí, zamezíte tím poranění.

Tip: Pokud instrukce říkají vlevo, nebo vpravo, vždy je myšleno pohledem ze zadní strany kočárku.

DŮLEŽITÉ Když sestavujete kočárek, nikdy nesmí být dítě v sedačce.

DŮLEŽITÉ Zabraňte nebezpečným situacím. Vyjměte dítě například při jízdě po eskalátorech, nebo

manipulaci na schodech.
VAROVÁNÍ! Nepoužívejte, jestliže je některá z částí zlomená, natržená nebo chybí.
DŮLEŽITÉ Buggy XS není konstruován na bruslení.

Nezapomeňte vyplnit záruční formulář na stránkách (www.easywalker.eu).

Údržba

Kontrolujte sporták pravidelně.
Pravidelně čistěte všechny části kočárku. Použijte jemný hadřík a šetrný čistič, pokud je to potřeba.
Otočná kolečka a jejich uložení se časem zašpiní.
Oplachujte kola pravidelně vodou. Při amocení/děšť, sních/všechny části konstrukce důkladně osušte a ošetřete olejem nebo silikonovým sprejem.
Nikdy nevystavujte Buggy XS extrémním teplotám.
Buggy XS není odolný proti slané vodě.
Nikdy nepoužívejte bělidlo.
Látky jsou všechny odnímatelné a pratelné. Před praním vždy ostraňte pěnové díly a kovové spony.
Vždy respektujte prací symboly na potahách.
Při vlhkém počasí vždy používejte pláštěnku. Pokud budou potahy vlhké, vždy je nechte vyschnout v dobře větraném prostoru.
Části kočárku mohou měnit časem barvu. Závisí to na povětrnostních podmínkách a na způsobu používání.

To může nastat i za zcela běžného užívání. Jde o nor mální jev.

Vydali jsme maximální úsilí a věnovali plnou péči při tvorbě těchto pokynů. Obsah může být změněn bez předchozího upozornění. Easywalker nenes zodpovědnost za chyby, které jsou zde uvedené. Zakoupený produkt se může od manuálu lišit. Získejte nejnovější manuál na www.easywalker.eu

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

Buggy XS

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Buggy XS!

Der Buggy XS ist nach folgenden Standards geprüft:

- EN1888:2012

WICHTIG: BEWAHREN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG GUT AUF

WICHTIG: Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie den Kinderwagen in Gebrauch nehmen und bewahren Sie sie für späteres Nachlesen gut auf. Die Sicherheit Ihres Kindes könnte gefährdet sein, wenn Sie sich nicht an die Gebrauchsanweisungen halten.

WARNUNG! DIE SICHERHEIT EINES KINDES LIEGT IN IHREM VERANTWORTUNGSBEREICH Kinder sollten grundsätzlich angeschnallt sein und niemals unbeaufsichtigt gelassen werden. Während Sie den Kinderwagen einstellen, sollten bewegliche Teile vom Kind fern gehalten werden. Dieser Wagen sollte regelmäßig vom Nutzer gepflegt werden. Überladung, nicht korrektes Zusammenklappen und der Gebrauch von nicht für den Wagen zugelassenen Accessoires können zur Beschädigung des Wagens führen. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung.

WARNUNG! Dieses Produkt ist nur geeignet für Kinder von Geburt an bis zu einem Alter von ca. 4 Jahren, wobei die Maximalbelastung 15 kg beträgt.

WARNUNG! Lassen Sie ein Kind niemals unbeaufsichtigt.

WARNUNG! Stellen Sie sicher, daß alle Verriegelungen eingerastet sind, bevor Sie den Wagen benutzen.

WARNUNG! Die Parkbremse sollte betätigt sein, wenn Sie das Kind in den Wagen setzen oder herausheben.

WARNUNG! Maximale Ladekapazität des Gepäcknetzes: 5 kg.

WARNUNG! Dieses Produkt ist nur für EIN Kind geeignet.

WARNUNG! Fremdaccessoires oder Ersatzteile, die nicht vom

Hersteller geprüft und freigegeben sind, sollten nicht verwendet werden.

WARNUNG! Jedes Gewicht, das am Schiebegriff befestigt wird, könnte die Stabilität des Wagens beeinträchtigen.

WARNUNG! Benutzen Sie stets die Arretierung.

WARNUNG! Verwenden Sie stets den Schrittgurt zusammen mit dem Hüftgurt, wenn Ihr Kind im Wagen sitzt.

WARNUNG! Überprüfen Sie, ob die Babyschale bzw. der Sitz korrekt eingerastet ist bevor Sie den Wagen benutzen.

WARNUNG! Dieses Produkt eignet sich nicht zum Joggen, Skaten o.ä.

WARNUNG! Unachtsamkeit kann Feuer verursachen.

WARNUNG! Erstickungsgefahr. Halten Sie die Plastikhülle von Kindern fern.

WARNUNG! Lassen Sie Ihr Kind nicht mit dem Buggy XS spielen.

WARNUNG! Um Verletzungen zu vermeiden, halten Sie Ihr Kind bitte vom Kinderwagen fern, wenn Sie ihn aufstellen und zusammenklappen.

HINWEIS: Wenn in der Anleitung von rechts oder links gesprochen wird, ist damit der Blickwinkel hinter dem Schiebegriff stehend gemeint.

WICHTIG: Wenn Sie den Buggy XS zusammenbauen sollte kein Kind im Sitz oder in der Babyschale sein.

WICHTIG: Vermeiden Sie gefährliche Situationen. Nehmen Sie Ihr Kind aus dem Buggy XS, wenn Sie Treppen oder Rolltreppen benutzen oder an steilen Hängen sind.

WICHTIG: Der Buggy XS sollte ausschließlich mit dem dafür vorgesehenen Sitz und den dazugehörigen Accessoires benutzt werden.

Verwenden Sie ausschließlich Teile und Zubehör, die von Easywalker ausdrücklich für den Buggy XS empfohlen werden.

WICHTIG: Benutzen Sie den Buggy XS nicht, falls irgendein Teil

gebrochen, gerissen oder unvollständig ist oder nicht korrekt zu funktionieren scheint.

WICHTIG: Der Buggy XS wurde nicht zum Joggen oder Inline Skaten designt.

Vergessen Sie nicht, Ihr Garantiefomular auf der Website auszufüllen (www.easywalker.eu).

Pflege

Überprüfen Sie Ihren Buggy XS regelmäßig.

Reinigen Sie Ihren Buggy XS regelmäßig. Falls nötig, können Sie ein feuchtes Tuch und ein mildes Reinigungsmittel verwenden.

Die Halterungen der beweglichen Räder sowie die Achsen der Vorderräder werden im Gebrauch schmutzig. Nehmen Sie die Räder von Zeit zu Zeit vom Kinderwagen und säubern Sie sie mit lauwarmem Wasser. Achten Sie darauf, daß Sie alle Teile gründlich trocknen im und ölen Sie die Achsen ganz leicht mit Öl oder Silikon-spray, bevor Sie die Räder wieder einsetzen.

Setzen Sie den Buggy XS keinen extremen Temperaturen aus.

Der Buggy XS ist nicht resistent gegen Salzwasser.

Verwenden Sie keine Bleichmittel, keine Trockenreinigung.

Alle Stoffe auf dem Buggy XS können herunter genommen und gewaschen werden. Vor der Wäsche alle Gurte, Schaum-, Kunststoff- und Metallteile entfernen. Die genauen Instruktionen entnehmen Sie bitte den jeweiligen Waschetiketten.

Benutzen Sie bei Regen immer die Regenhaube. Wenn der Buggy XS vom Waschen oder Regen naß sind, klappen Sie sie nicht zusammen, sondern lassen Sie sie in geöffnetem Zustand in einem gut durchlüfteten Raum vollständig trocknen.

Aufgrund von Wetterumständen und grundsätzlich durch Benut-

zung können sich unter Umständen einzelne Teile des Buggy XS leicht farbverändern oder abnutzen. Dies kann auch unter ganz normaler Nutzung vorkommen.

Diese Gebrauchsanweisung wurde mit größter Sorgfalt entwickelt und zusammengestellt. Der Inhalt kann jederzeit ohne Ankündigung geändert werden. Easywalker haftet nicht für technische Fehler oder Unvollständigkeiten in dieser Gebrauchsanweisung.

Das gekaufte Produkt kann sich von den hier beschriebenen Produkten unterscheiden. Gehen Sie für den neuesten Stand der Gebrauchsanweisungen auf die Easywalker Website. www.easywalker.eu

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

Buggy XS

Tillykke med købet af din Buggy XS!

Buggy XS opfylder følgende standarder:

- EN1888: 2012

VIGTIGT BEHOLD MANUAL TIL FREMTIDIGE OPSLAG.

VIGTIGT Læs instruktionerne omhyggeligt, inden vognen anvendes, og pass på den til senere brug. Dit barns sikkerhed kan blive påvirket, hvis denne vejledning ikke følges.

ADVARSEL! Et barns sikkerhed er dit ansvar. Efterlad aldrig barnet siddende uden opsyn i Buggy XS. Lad aldrig dit barn at lege med Buggy XS. . Barnet må ikke røre de bevægelige dele, når du foretager justeringer. Dette produkt kræver regelmæssig vedligeholdelse af brugeren. Overbelastning, ukorrekt sammenlægning af vognen og brug af ikke-godkendt tilbehør kan skade eller ødelægge dette produkt. Læs vejledningen.

ADVARSEL! Dette produkt er kun egnet til børn fra nyfødt op til 4 år op til en maksimal vægt på 15 kg / 33 lbs.

ADVARSEL! Efterlad aldrig barnet uden opsyn.

ADVARSEL! Sørg for, at alle dele er monteret og sikret, før brug.

ADVARSEL! Sørg for, at håndbremsen på din Buggy XS anvendes, når du løfter dit barn ind i eller ud af vognen.

ADVARSEL! Maksimal vægt for opbevaring i kurven er 5 kg / 11 lbs.

ADVARSEL! Dette produkt er kun egnet til børn.

ADVARSEL! Tilbehør og dele ikke godkendt af producenten må ikke bruges.

ADVARSEL! Enhver belastning fastgjort til håndtaget på vognen kan påvirke stabiliteten af klapvognen.

ADVARSEL! Brug altid 5-punktssele, når produktet er i brug.

FORSIGTIG: Sæt altid selen mellem benene samt rundt om livet, hvis du lægger dit barn i 5-punkts selen.

ADVARSEL! Kontroller altid at liften eller klapvognsdelen er monteret og låst til stellet før brug.

ADVARSEL! Dette produkt er ikke egnet til jogging eller skating.

ADVARSEL! Vær ekstra forsigtig med åben ild eller andre varmekilder i nærheden af Buggy XS og dit barn.

ADVARSEL! Fejl sammenlægning, overbelastning og brug af uautoriseret tilbehør kan beskadige vognen.

ADVARSEL! Hold plastemballage langt væk fra babyer og børn for at undgå kvælning.

TIP: Når der står "venstre" og "højre" i guiden, er det når man står bag håndtaget på klapvognen Buggy XS.

VIGTIGT Buggy XS skal installeres uden at barnet sidder i sædet eller i babyliften.

VIGTIGT Undgå farlige situationer. Tag barnet ud af klapvognen, når du går op eller ned ad trapper, rulletrapper og stejle skrænter.

VIGTIGT Buggy XS bør kun bruges i sammenhæng med det ledsagende sæde og tilbehør. Brug kun Easywalker

lift eller godkendt tilbehør sammen med din Buggy XS. VIGTIGT Brug ikke Buggy XS, hvis nogen dele er beskadiget, revet, ufuldstændige eller tilsyneladende ikke fungerer korrekt. VIGTIGT Buggy XS er ikke egnet til brug ved jogging eller rulleskøjter.

Glem ikke at udfylde garanti på vores hjemmeside og send den til os. (www.easywalker.eu).

Vedligehold

Tjek din Buggy XS regelmæssigt.

Rengør Buggy XS regelmæssigt. Brug en fugtig klud, og om nødvendigt et mildt rengøringsmiddel.

Holderen hvor hjulet sitter, og akslerne på baghjulene er som regel beskidt. Du kan tage hjulene ud af holderen eller akslen, og vask med lunkent vand. Sørg for alle dele er tørret godt, og anvend lille smule olie eller silikone spray på akslen, før du sætter på hjulene.

Undgå at bruge Buggy XS klapvogn i ekstreme temperaturer.

Buggy XS tåler ikke saltvand, så lad være bruge den i havet.

Brug aldrig blegemiddel eller kemisk rensning.

Stofferne på Buggy XS klapvogn kan tages af og vaskes. Før vask, fjern det fastsiddende dele, som skum eller mindre dele af metal og plast. Læs vaskeanvisningen på hver del omhyggeligt.

Brug altid regnslaget, når det er vådt vejr. Hvis Buggy XS

klapvogn er blevet våd i regnen eller under vasken, skal du ikke slå dem sammen, men lad dem tørre i et rum med god ventilation.

Deler af Buggy XS klapvogn kan blive misfarvet eller slidt, hvis de udsættes for vejr, vind og under brug. Dette kan også forekomme under normal brug.

Håber, at denne guide har været nyttig. Easywalker kan ikke garantere at alle oplysninger her er fuldstændige og korrekte. Leveringen kan afvige fra det produkt, der beskrives i denne manual. Se efter de nyeste og mest opdaterede manualer på Easywalker sin hjemmeside. www.easywalker.eu.

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

Buggy XS

Palju õnne Buggy XS ostmise puhul!

Buggy XS vastab järgmistele standarditele:

- EN1888:2012

TÄHTIS HOIA ALLES EDASPIDISEKS.

TÄHTIS Enne kasutamist loe tähelepanelikult läbi need kasutusjuhendid ja hoia alles edaspidiseks. Nende juhendite mittejärgimine võib ohustada sinu last.

TÄHELEPANU! LAPSE TURVALISUS ON TEIE VASTUTADA.

Laps peab olema kinnitatud turvarihmadega ning teda ei tohi jätta järelvalveta. Hoidke laps liikuvate osade seadistamisel eemale. Toode vajab kasutaja poolt regulaarset hooldust. Ülekoormamine, vale kokku panemine või mitte heakskiidetud varuosade kasutamine võib toodet kahjustada või lõhkuda. Lugege kasutusjuhendit.

HOIATUS! See sõiduvahend on ette nähtud lastele alates 0 kuni 4 aastates. Maksimaalne kehakaal : 15 kg/ 33 lbs.

HOIATUS! Ära jäta last valveta.

HOIATUS! Veenduge enne kasutamist, et kõik lukustuvad seadmed oleksid korrektselt lukustunud.

HOIATUS! Enne lapse vankrisse asetamist või sealt eemaldades veenduge, et seisupidur on peal.

HOIATUS! Tarvikute koti maksimaalne kandevõime on 5kg/11lbs.

HOIATUS! Toode on sobilik kasutamaks ühele lapsele.

HOIATUS! Ära kasuta asendusosi, erinevaid nendest, mille sobivust on kinnitanud tootja või levitaja

HOIATUS! Iga käepideme külge kinnitatud koormus mõjustab lapsevankri/istevankri püsikindlust.

HOIATUS! Kasuta alati tõrkestussüsteemi.

HOIATUS! Kasuta alati hargmikrihma koos vöörihmaga.

HOIATUS! Kontrolli, et lapsevankri korvi või istme kinnituseadeldised oleksid enne kasutamist korralikult tööle rakendunud.

HOIATUS! See toode ei ole sobilik kasutamaks jooksmisel ega uisutamisel.

HOIATUS! Hoolimatus võib põhjustada tulekahju.

HOIATUS! Ebakorrekne kokku panemine/ülekoormamine ja mitte soovitatud lisatarvikute kasutamine võib toodet kahjustada või lõhkuda.

HOIATUS! Hoia plastkatet laste eest hoidumaks lämbumisest.

HOIATUS! See ei ole mänguasi! Ärge laske lapsel sellega mängida!

HOIATUS! Vigastuste vältimiseks veenduge, et laps ei ole raami avamise ega kokkupanemisel selle läheduses.

VIHJE: Kui kasutusjuhendis on öeldud parem või vasak, mõeldakse seda alati käepideme tagant vaadatuna.

TÄHELEPANU! Buggy XS kokku panemisel veenduge, et laps ei oleks vankrikorvis ega istumisosal.

TÄHELEPANU! Vältige ohtlikke olukordi. Eemaldage laps kärust, kui te lähete trepist ülesse või alla, eskalaatorile või järsule nõlvale.

TÄHELEPANU! Buggy XS tuleks kasutada ainult sellele ette

nähtud istumisosa ja tarvikutega. Kasutage ainult neid varuosi ja lisatarvikuid, mis on Easywalker poolt Buggy XS'le ette nähtud.

TÄHELEPANU! Ära kasuta kui ükskõik milline osa on katki, rebenenud või puudub.

TÄHELEPANU! Buggy XS ei ole ette nähtud jooksmiseks ega rulluiskudega sõitmiseks.

Ärge unustage täita garantiivormi veebilehel (www.easywalker.eu).

Hooldus

Kontrollige Buggy XS regulaarselt.

Puhastage Buggy XS regulaarselt. Kasutage puhastamiseks niisket lappi ja vajadusel kergelt puhastusvahendit.

Pöörlevate rataste kinnitused ja eesmine telg saavad mustaks. Eemaldage rattad regulaarselt ja peske neid leiges vees. Veenduge, et kõik osad oleksid korralikult kuivanud ning enne rataste tagasi panemist õlitage telgi kergelt õli või silikoon spreiga.

Vältige Buggy XS kokkupuutumist ekstreemsete temperatuuridega.

Buggy XS ei ole vastupidav soolasele veele.

Ärge valgendage ega kasutage keemilist puhastust.

Buggy XS kangad on eemaldatavad ja pestavad. Enne kasutamist eemaldage kinnitused, vaht, plastik ja metallist osad.

Kontrollige alati pesemise soovitusi iga toote sildilt.

Kasutage alati vihmade ilmaga vihmakilet. Kui Buggy XS on saanud märjaks tänu pesemisele või vihmale, ärge pange

neid kokku, vaid jätke avatult kuivama hästi ventileeritud ruumi.

Mõned Buggy XS osad võivad kergelt värvi muutuda või kuluda tänu ilmastikule või kasutusele. See võib esineda ka tavalise kasutuse korral.

Toote disain ja kasutusjuhend on väga hoolikalt läbi mõeldud. Siiski võib kasutusjuhendi sisu muutuda, ilma ette hoiatamata. Easywalker ei ole vastutav tehniliste vigade ega puudust eest kasutusjuhendis. Ostetud toode võib erineda tootest, mida on kirjeldatud kasutusjuhendis.

Otsige kõige värskemal kasutusjuhendil Easywalker veebilehelt www.easywalker.eu

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

Buggy XS

Felicidades por la adquisición de su Buggy XS!

Buggy XS cumple con los certificados standard de calidad:

- EN1888: 2012

IMPORTANTE CONSERVE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.

IMPORTANTE Lea las instrucciones cuidadosamente antes de su uso y guárdelas para futuras consultas. La seguridad del niño puede verse afectada si usted no sigue estas instrucciones.

ADVERTENCIA! LA SEGURIDAD DEL NIÑO ES SU RESPONSABILIDAD. Los niños deben llevar el arnés en todo momento y nunca se deben dejar desatendidos. El niño no debe estar en las partes móviles mientras se hacen ajustes. Se requiere por parte del usuario un mantenimiento regular de Buggy XS. La sobrecarga, plegado incorrecto y el uso de accesorios no aprobados puede dañar o romper su Easywalker. Lea las instrucciones.

ADVERTENCIA! Este cochecito ha sido diseñado para niños de 0 a 4 años. Peso máximo: 15 kg/ 33 lbs.

ADVERTENCIA! NO DEJE NUNCA AL NIÑO SIN VIGILANCIA

ADVERTENCIA! Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo están activados antes de su uso.

ADVERTENCIA! El dispositivo de freno deberá ser activado para subir y bajar al niño.

ADVERTENCIA! La carga máxima que se puede almacenar en la cesta de almacenamiento es: 5 kg / lbs 11.

ADVERTENCIA! Este producto sólo es apto para un niño.

ADVERTENCIA! Los accesorios o piezas de repuesto que no han sido aprobados por el fabricante no deben ser

utilizados.

ADVERTENCIA! Cualquier carga sujeta al manillar puede afectar la estabilidad del cochecito/silla.

ADVERTENCIA! Use siempre el sistema de seguridad.

ADVERTENCIA! Use siempre la correa de la entrepierna junto con el cinturón de seguridad y las correas de los hombros (arnés).

ADVERTENCIA! Compruebe que los dispositivos de sujeción del capazo y del asiento están correctamente activados antes de su uso.

ADVERTENCIA! Este producto no es apto para correr o patinar.

ADVERTENCIA! Un descuido puede causar un incendio.

ADVERTENCIA! Un incorrecto plegado/sobrecarga y el uso de accesorios no autorizados pueden romper o dañar el producto.

ADVERTENCIA! Mantenga la cubierta plástica alejada de los niños para evitar una posible asfixia.

ADVERTENCIA: No permita que el niño juegue con el Buggy XS.

ADVERTENCIA: Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño se mantenga apartado del producto mientras lo despliega o lo pliega.

CONSEJO: Si las instrucciones indican izquierda o derecha, siempre será mirando desde detrás del manillar de Buggy XS.

IMPORTANTE Cuando monte Buggy XS no debe haber ningún niño en el asiento o capazo.

IMPORTANTE Evite situaciones peligrosas. Lleve a su hijo fuera de Buggy XS al subir o bajar escaleras, escaleras mecánicas o cuestas empinadas.

IMPORTANTE Buggy XS sólo se debe utilizar con el asiento original y sus accesorios. Utilice únicamente las piezas Easywalker y accesorios aprobados para su uso por Easywalker en Buggy XS.

IMPORTANTE No utilice Buggy XS si cualquier parte está rota, incompleta o parece que no funciona correctamente.

IMPORTANTE Buggy XS no ha sido diseñado para usar mientras se hace jogging o patinaje

No olvide completar el formulario de garantía en nuestra web (www.easywalker.eu).

Mantenimiento

Revise su Buggy XS con regularidad.

Limpie con regularidad su Buggy XS. Si es necesario, use un paño húmedo y una solución limpiadora suave.

Los soportes de las ruedas giratorias y los ejes de las ruedas delanteras suelen ensuciarse. Ponga las ruedas sobre una base regular y límpielas con agua tibia. Asegúrese de que todas las piezas se secan bien, y ponga un poco de aceite o aerosol de silicona en los ejes antes de reemplazar las ruedas.

Evite exponer Buggy XS a temperaturas extremas.

Buggy XS no es resistente al agua salada. Lavando en seco, nunca utilice lejía.

Los tejidos utilizados en Buggy XS son extraíbles y lavables. Antes de lavar, quite siempre las piezas de fijación, de espuma, de plástico o metal. Consulte siempre la etiqueta de lavado en cada parte.

Con lluvia utilice siempre la cubierta impermeable. No pliegue su Buggy XS si están mojados debido a la limpieza o

a la lluvia; deje que se sequen abiertos, en una habitación bien ventilada. Algunas partes de Buggy XS pueden decolorarse levemente o desgastarse como consecuencia de condiciones climáticas y uso. También puede ocurrir con el uso normal.

Se dedicó un gran cuidado en el diseño y elaboración de estas instrucciones. El contenido, está sujeto a cambios sin previo aviso. Easywalker no se hace responsable de los errores técnicos u omisiones contenidas en este manual.

El producto adquirido puede variar del producto descrito en este manual. Compruebe en la página web de Easywalker que los manuales sean los más recientes.

www.easywalker.eu

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

Buggy XS

Onnittelut Buggy XS ostajalle!

Buggy XS noudattaa seuraavia standardeja:

- EN1888:2012

SÄILYTÄ OHJEKIRJA TULEVAISUUDEN VARALLE.

TÄRKEÄÄ Lue ohjeet ennen käyttöä ja säilytä ne tulevaisuuden varalle. Lapsesi turvallisuus voi vaarantua, jos et noudata näitä ohjeita.

VAROITUS! Lapsesi turvallisuus on sinun vastuullasi.

Lapsien tulee olla valvonnan alaisena koko ajan, eikä heitä pidä jättää koskaan valvomatta. Lapset eivät saa koskea irtonaisiin osiin kokoamisen aikana. Tämä kulkuväline vaatii säännöllistä huoltoa käyttäjältään. Ylikuormitus, väärä kokoontaittaminen ja epäsopivien lisäosien käyttö voi vahingoittaa tai rikkoa kulkuvälineen. Lue käyttöohjeet

VAROITUS! Tämä tuote soveltuu lapsille vastasyntyneestä 4 vuoteen, maksimi paino 15kg.

VAROITUS! Älä koskaan jätä lastasi valvomatta.

VAROITUS! Varmista että kaikki lukkiutuvat osat ovat lukossa ennen käyttöä.

VAROITUS! Jarrun tulee olla päällä kun lasta laitetaan rattaisiin tai otetaan pois rattaista.

VAROITUS! Maksimi paino tavarakorissa saa olla enintään 5kg.

VAROITUS! Tämä tuote on tarkoitettu vain yhdelle lapselle.

VAROITUS! Lisävarusteita tai varaosia jotka eivät ole valmistajan hyväksymiä ei tule käyttää.

VAROITUS! Työntöaisaan kiinnitetty kuorma voi heikentää rattaiden vakautta.

VAROITUS! Käytä aina valjaita.

VAROITUS! Käytä aina 5-pistevaljaiden haara- ja vyötärövyötä kun kuljetat lastasi rattaissa.

VAROITUS! Tarkista että vaunukoppa tai istuinosa on oikein kiinnitetty ennen käyttöä.

VAROITUS! Tämä tuote ei sovellu juoksemiseen tai rullaluisteluun.

VAROITUS! Huolimattomuus aiheuttaa tulipaloja.

VAROITUS! Ylikuormitus ja epäsopivien lisävarusteiden käyttö voi rikkoa tai vahingoittaa tämän tuotteen.

VAROITUS! Pidä tämä pakkaus pois lapsen ulottuvilta välttääksesi tukehtumisvaaran.

VAROITUKSIA: Älä anna lapsesi leikkiä tuotella.

VAROITUKSIA: Vammojen välttämiseksi on varmistettava, että lapsi on poissa vaunuista, kun taitat vaunut auki tai kiinni.

VIHJE! Kun ohjeessa mainitaan vasen tai oikea, sillä tarkoitetaan aina suuntaa Buggy XS rattaita työntöaisan takaa katsottaessa.

TÄRKEÄÄ Lapsi ei saa olla Buggy XS rattaissa tai vaunukopassa kokoamisen aikana.

TÄRKEÄÄ Vältä vaarallisia tilanteita. Ota lapsesi pois Buggy XS rattaista jos kuljet portaita ylös tai alas, rullaportaita tai jyrkkiä mäkiä.

TÄRKEÄÄ Buggy XS:ssä tulee käyttää vain sen omaa istuinosaa ja tarvikkeita. Käytä vain Easywalkerin valmistamia osia Buggy XS:ssä.

TÄRKEÄÄ Älä käytä Buggy XSa jos jokin osa on rikki, repeytynyt, puutteellinen tai ei näytä toimivan oikein.

TÄRKEÄÄ Buggy XSa ei ole suunniteltu juoksu tai rullaluistelukäyttöön.

Älä unohda täyttää takuulomaketta verkkosivuilla (www.easywalker.eu).

Huomioitavaa

Tarkista Buggy XS säännöllisesti. Puhdista säännöllisesti Buggy XS. Käytä kosteaa liinaa ja mietoa pesuainetta tarvittaessa.

Kääntyvien pyörien pidikkeet ja etupyörien akselit likaantuvat. Ota pyörät pois säännöllisesti ja puhdista ne kädenlämpöisellä vedellä. Tarkista, että kaikki osat ovat kuivuneet kunnolla ja öljyä akselit kevyesti öljyllä tai silikonisuihkeella ennen kuin laitat pyörät takaisin paikoilleen.

Vältä altistamista Buggy XS äärimmäisille lämpötiloille.

Buggy XS ei kestä suolavettä. Älä koskaan valkaise tai kuivapese. Buggy XS as käytetyt kankaat vat irrotet-

tavia ja pestäviä. Ennen pesua poista aina valjaat, vaahtomuovit, muovi- ja metalliosat.

Pese aina jokainen osa pesuohjeen mukaisesti. Käytä aina sadesuojaa märällä kelillä. Jos Buggy XS kastuu puhdistuksen yhteydessä tai sateessa, älä kasaa sitä vaan jätä kuivumaan hyvin ilmastoituun huoneeseen.

Buggy XS osat voivat värjäytyä tai haalistua hieman sääolosuhteista tai käytöstä johtuen. Tätä voi esiintyä myös normaali käytössä.

Teimme parhaamme suunnitellessamme ja kootessamme näitä ohjeita. Sisällys voi muuttua ilman erillistä varoitusta. Emme voi kuitenkaan taata esitettyjen tietojen kattavuutta tai virheettö myyttä.

Toimitettu tuote voi poiketa ohjeesta kuvaillusta tuotteesta. Tarkista viimeisimmät ohjeet Easywalkerin sivuilta: www.easywalker.eu

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

Buggy XS

Nous vous félicitons pour l'achat de votre Buggy XS !

La Buggy XS correspond aux normes suivantes:

- EN1888:2012

IMPORTANT! À conserver pour des recherches futures

IMPORTANT! Lire ces instructions avec attention avant utilisation et les conserver pour les besoins futurs. Si vous ne respectiez pas ces instructions, la sécurité de votre enfant pourrait en être affectée.

AVERTISSEMENT! vous êtes responsable de la sécurité de votre enfant. Un enfant doit toujours être attaché dans sa poussette et ne jamais rester sans surveillance. Protégez l'enfant de pièces non-fixées lorsque vous manipulez la poussette. Ce produit nécessite une maintenance régulière par l'utilisateur. Surcharge, pliage incorrect ou l'utilisation d'accessoires non-compatibles peuvent endommager ou casser la poussette. Suivez les instructions.

AVERTISSEMENT! Ce véhicule est conçu pour des enfants âgés de 0 à 4 âge. Poids maximal : 15 kg/ 33 lbs.

AVERTISSEMENT! Ne pas laisser l'enfant sans surveillance

AVERTISSEMENT! Vérifiez que tous les verrous sont bien activés avant l'utilisation.

AVERTISSEMENT! Utilisez toujours le frein lorsque vous installez ou lorsque vous sortez votre enfant de la poussette.

AVERTISSEMENT! Le poids de charge maximal du panier est de 5kg.

AVERTISSEMENT! Ce produit ne peut être utilisé qu'avec un seul enfant à la fois.

AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser d'autres pièces de rechange que celles recommandées par le fabricant ou distributeur.

AVERTISSEMENT! Le fait d'accrocher sur la barre de poussée une charge influe sur la stabilité de la poussette.

AVERTISSEMENT! Toujours utiliser le système de retenue

AVERTISSEMENT! Ne jamais utiliser l'entrejambe sans la ceinture de maintien.

AVERTISSEMENT! Vérifiez que les dispositifs de fixation de la nacelle ou du siège soient correctement enclenchés avant usage.

AVERTISSEMENT! Ce produit ne s'utilise pas lors d'activités comme la course à pied, patins à roulette, roller...

AVERTISSEMENT! Le produit peut prendre feu.

AVERTISSEMENT! Un pliage incorrect, la surcharge ou l'utilisation d'accessoires non-compatibles peuvent endommager voir casser la poussette.

AVERTISSEMENT! Maintenir les enveloppes en matière plastique à distance des enfants pour éviter tout risque d'étouffement.

AVERTISSEMENT: Ne laissez pas votre enfant jouer avec l'Buggy XS.

AVERTISSEMENT: Pour éviter tout risque de blessure, veillez à tenir votre enfant à l'écart lorsque vous repliez et dépliez ce produit.

ASTUCE: Si les instructions disent à gauche ou à droite, ce n'est toujours signifié quand on regarde de derrière le Buggy XS handles.

IMPORTANT! Aucun enfant doit être dans le siège de la poussette ni dans la nacelle lors de l'assemblage.

IMPORTANT! Évitez des situations dangereuses. Sortez votre enfant de la poussette lorsque vous montez ou descendez des escaliers ou des escalators .

IMPORTANT! La Buggy XS doit uniquement être utilisée avec les sièges et accessoires appropriés. N'utilisez que les pièces détachées de la marque Easywalker et les accessoires confectionnés par Easywalker.

AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser si l'un des éléments est cassé, déchiré ou manquant.

IMPORTANT! La Buggy XS n'est pas conçue pour un usage lors de la pratique du roller skate ou de la course à pied.

N'oubliez pas de remplir la fiche de garantie téléchargeable sur notre site internet. (www.easywalker.eu).

Entretien

Vérifiez votre Buggy XS régulièrement.

Assurez un nettoyage régulier. Utilisez un chiffon humide et un détergent doux si nécessaire.

Les axes et les parties de la roue pivotante allant dans l'axe se salissent. Dépoussiérez les roues sur une base stable et les nettoyez avec de l'eau tiède.

S'assurer que toutes les pièces sont soigneusement séchées et d'huile des essieux légèrement avec pulvérisation d'huile ou de silicone avant de remplacer les roues.

Évitez d'exposer la Buggy XS à des températures extrêmes.

La Buggy XS n'est pas résistante à l'eau salée.

Jamais l'eau de Javel, nettoyer à sec.

Les tissus utilisés sur la Buggy XS sont amovibles et lavables.

Avant de laver toujours enlever les pièces de fixation, de la mousse, en plastique ou en métal. Toujours se référer à l'étiquette de lavage sur chaque partie.

Par temps humide toujours utiliser la protection pluie. Si la Buggy XS est humide dûes à un nettoyage ou une météo pluvieuse, ne pas replier la Buggy XS mais laissez sécher dans

un endroit bien ventilé.

Certaines pièces pourraient légèrement se décolorer ou pâlir avec le temps dû aux conditions extérieures ou son utilisation. Cela peut également se produire avec une utilisation normale.

Nous avons pris le plus grand soin à écrire et compiler ces instructions. Le contenu est cependant sujette à changement sans préavis. Easywalker ne sera pas responsable des erreurs techniques ou omissions contenues dans ce manuel.

Le produit acheté peut différer du produit tel que décrit dans ce manuel. Vérifier des manuels les plus récents disponible sur le site Easywalker

www.easywalker.eu.

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

Buggy XS

恭喜您選購了Buggy XS嬰兒手推車!

本產品已通過如下安全標準：

• EN1888:2012

注意：請保留使用說明書以備日後參考。

注意：使用前請詳細閱讀使用說明，並保留以備日後參考。若不依照指示使用，可能造成幼童危險。

警告：嬰幼兒的安全乃是您的責任。嬰幼兒於車上時務必保持使用安全帶束縛系統，並且不得將嬰幼兒單獨留置車上無人看護! 當調整車上任何可活動備配件時必須確認嬰幼兒的肢體與車台保持安全距離。使用者需對本產品進行一般性的保養維護。超載或不正確的折疊及使用非經核准的零附件都可能造成車台損壞、故障或不安全。閱讀使用說明。

警告：本產品的推車座椅適用於新生兒到4歲左右的嬰幼兒，最大載重量15公斤。

警告：不得將嬰幼兒單獨留置車上無人看護。

警告：使用前請確認所有鎖定裝置都已固定無誤。

警告：當嬰幼兒進出車台時請先啟用煞車裝置。

警告：置物籃的最大載重量是5公斤或11磅。

警告：本產品只能承載一位嬰幼兒。

警告：不得使用非經製造商允許的配件或替換零件。

警告：在手把上附載任何物品可能影響車台的穩定。

警告：隨時保持使用安全帶。

警告：安全帶或束縛系統必須正確的扣合及使用。

警告：使用前務必檢查睡箱或座位的固定裝置已鎖定

無誤。

警告：本產品不適合做為跑步或溜冰使用。

警告：任何疏失可能造成火災。使用時應遠離火源、高溫或電源附近。

警告：超載或不正確的折疊及使用非經核准的零附件都可能造成車台損壞、故障或不安全。

警告：勿讓嬰幼兒接近或玩耍塑膠袋以免發生窒息危險。

警告：請勿讓孩童把產品當玩具。

警告：收車或是打開推車時，請讓孩童遠離推車!

註：說明書上所謂的左或右邊，是指從車台後方往前看的方向。

注意：當組裝本產品時，不得將嬰幼兒留置在座位或睡箱上。

注意：為避免危險，上下樓梯、手扶梯或山坡時，先將嬰幼兒抱離車台。

注意：本產品必須和座位及配件一起使用，並只能使用原廠認可的Easywalker零配件。

注意：當任何零件破損、不完整或功能不順暢時請立即停止使用。

注意：本產品不適用於慢跑或使用滑輪鞋推行。

別忘了在網站上填寫完整的保固資料
(www.easywalker.eu)

保養維修
經常例行性的檢查。

經常進行清潔。必要時，可使用濕布和溫和的清潔液擦拭。

如果旋轉輪座或前輪軸受到髒污，請將輪子拆下以溫水清洗，然後確定擦乾所有零件再將輪軸上油後重新裝回車架。

請避免直接將產品暴露於極端的天候底下。

本產品對海(鹽)水無保護力。

請勿漂白及乾洗。

座布及椅套等紡織品可拆下清洗。清洗前請先取下連繫物、泡棉、塑膠或金屬零件。並請參閱各項配件上的洗滌標示。

請務必在下雨天使用雨罩。如果因為清洗或因雨淋濕，請勿折疊產品並應置於通風處保持開啟自然風乾。

基於天候或使用過程的因素，產品上部的零組件可能會有些微的退色或破損。這種情況在正常的使用情況下也可能產生。

以最大的關心於設計和編撰以上的使用說明。然而仍有可能在無特別通知的情況下進行任何的修改。本說明書如因究於技術上的錯誤或印刷遺漏，本公司將不承擔任何責任。

購買的產品可能和說明書中的描述產品有所出入。請前往公司網站查看最新的產品說明

www.easywalker.eu

產品保固

凡是購買Easywalker 出產的嬰兒推車或是傘車的系列產品，在依說明書指示的正常使用下，若產品有任

何製造上的缺失，自購買日起的一年內，我們都將提供免費的維修服務。

您可以持購買證明(如：發票)，向原經銷商要求提供維修保固服務。

如果您並非親自在國內購買，而是親友送的禮物時，可以向當地的Easywalker代理商查詢產品的註冊編號以茲證明。若在保固期內產品出現了任何材質或製作上的瑕疵，Easywalker當然也會提供免費維修的服務。但是若因任何不可抗力的自然災害而造成產品損壞的話，本公司將不負任何賠償責任，當然也無法提供以上的維修服務。

維修保固服務

若在保固期內產品出現了任何材質或製作上的瑕疵(不含耗品:輪子,手把套及椅布等耗品)，在符合維修的條件下，請找原購買處的經銷商要求提供維修服務。如果您所找的經銷商無法提供您滿意的維修服務的話，請與總代理聯絡。

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

Buggy XS

Čestitamo vam na odličnom izboru i kupnji Buggy XS kolica!

Buggy XS kolica udovoljavaju slijedećim standardima:

- EN1888:2012

VAŽNO: ČUVAJTE OVE UPUTE ZA BUDUĆU UPOTREBU.

VAŽNO: Pažljivo čitajte upute prije korištenja i sačuvajte ih za buduću upotrebu. Sigurnost vašeg djeteta može biti upitna ako ne slijedite ove upute.

UPOZORENJE: SIGURNOST DIJETETA JE VAŠA ODGOVORNOST.

Uvijek koristite sustav sigurnosnih pojaseva i nemojte dijete ostavljati bez nadzora. Kod podešavanja dijete treba udaljiti od bilo kakvih pomičnih dijelova. Korisnik je odgovoran za redovito održavanje kolica. Preopterećenje, nepravilno sklapanje i korištenje dodatne opreme koja nije odobrena može oštetiti ili slomiti kolica. Pažljivo pročitajte upute.

UPOZORENJE: Ovaj proizvod je namijenjen djeci od njihova rođenja do 4. godine, do maksimalne težine od 15kg / 33 lbs.

UPOZORENJE: Ne ostavljajte dijete bez nadzora.

UPOZORENJE: Prije uporabe kolica, uvijek provjerite da su svi uređaji za blokiranje u funkciji.

UPOZORENJE: Prije nego što dijete stavite u kolica ili kada ga iz njih vadite, uvijek osigurajte da su ona zakočena.

UPOZORENJE: Maksimalno opterećenje koje može podnijeti košara za potrepštine iznosi: 5 kg / 11 lbs.

UPOZORENJE: Ovaj proizvod predviđen je za samo jedno dijete.

UPOZORENJE: Ne preporučuje se korištenje dodatne opreme ili zamjenskih dijelova koje proizvođač nije odobrio.

UPOZORENJE: Svaki teret koji pričvrstite za ručku za guranje može ugroziti stabilnost kolica.

UPOZORENJE: Uvijek se držite preporučenih ograničenja.

UPOZORENJE: Uvijek koristite pojas za prepone u kombinaciji s pojasom za struk kada je dijete u sjedalalu.

UPOZORENJE: Prije uporabe kolica, provjerite da su priključci ispravno postavljeni.

UPOZORENJE: Ovaj proizvod nije pogodan za trčanje ili rolanje.

UPOZORENJE: Nesavjesno rukovanje može uzrokovati požar.

UPOZORENJE: Nepravilno sklapanje/preopterećenje i korištenje dodatne opreme koja nije odobrena može oštetiti ili slomiti ovaj proizvod.

UPOZORENJE: Držite plastičnu zaštitu izvan dohvata djece kako biste izbjegli gušenje.

UPOZORENJE: Ne dopustite djetetu igranje s ovim proizvodom.

UPOZORENJE: Dok sklapate i rasklapate ovaj proizvod, vodite računa da držite dijete podalje, kako biste izbjegli ozlijeđivanje djeteta.

SAVJET: Lijevu ili desnu stranu prema pisanim uputama određujete stojeći iza ručke za guranje okrenuti prema naprijed.

VAŽNO: Dijete ne smije biti u sjedalalu ili košari dok sastavljate Buggy XS kolica.

VAŽNO: Izbjegavajte opasne situacije. Izvadite dijete iz kolica

ako se krećete stepenicama bilo prema gore ili dolje, pokretnim stepenicama ili strmim brdima.

VAŽNO: Za Buggy XS kolica koristite samo pripadajuće sjedalo i dodatnu opremu. Koristite samo Easywalker dijelove i dodatnu opremu koje je Easywalker odobrio za Buggy XS model.

VAŽNO: Nemojte koristiti Buggy XS kolica ukoliko je bilo koji dio slomljen, potrzan, nepotpun ili izgleda da ne radi ispravno.

VAŽNO: Buggy XS nije namijenjen za korištenje prilikom trčanja ili rolanja.

Nemojte zaboraviti ispuniti jamstveni obrazac na web stranici. (www.easywalker.eu).

Održavanje

Redovito pregledavajte vaša Buggy XS.

Redovito čistite Buggy XS. Koristite vlažnu krpu i blagu otopinu za čišćenje ako je to potrebno.

Držači osi kotača i osovina prednjih kotača mogu se zaprljati. Skinite kotače na uobičajen način te ih očistite mlakom vodom. Provjerite da je svaki dio potpuno suh te lagano podmažite osovine uljem ili silikonom u spreju prije no što vratite kotače na kolica.

Nemojte izlagati Easywalker kolica ekstremno visokim temperaturama.

Buggy XS kolica nisu otporna na slanu vodu.

Nemojte koristiti izbjeljivač. Koristite suho pranje.

Platneni materijali koji se koriste kod proizvodnje Buggy XS

kolica mogu se skinuti i oprati. Prije pranja sklonite zatvarače, pjenu, plastične i metalne dijelove. Uvijek slijedite upute za pranje s etiketa na svakom dijelu kolica.

Kada je kišovito vrijeme uvijek koristite navlaku za kišu. U slučaju da su Buggy XS kolica vlažni zbog pranja ili kiše nemojte ih sklapati već ostavite da se osuše u otvorenom, dobro prozračenom prostoru.

Pojedini dijelovi Buggy XS kolica mogu lagano izbljediti ili se istrošiti kao rezultat izlaganja različitim vremenskim uvjetima i uslijed korištenja.

To se isto može desiti kod uobičajenog korištenja.

Velika pažnja i trud uloženi su u osmišljavanje i sastavljanje ovih uputa. Sadržaj je, međutim, podložan promjenama bez prethodne najave. Easywalker nije odgovoran za tehničke pogreške ili propuste koji mogu biti sadržani u ovim uputama. Kupljeni proizvod može se razlikovati od proizvoda opisanog u ovim uputama. Pregledajte najnovija uputstva uporabe na web stranici www.easywalker.eu

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

Buggy XS

Gratulálunk a vásárláshoz.

Az Buggy XS megfelel a következő szabványok követelményei számára:

- EN1888:2012

FONTOS A HASZNÁLATI UTASÍTÁST ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLAT CÉLJÁBÓL!

FONTOS Az utasítást gondosan olvassa el a használat előtt, és őrizze meg, hogy később is tanulmányozhassa. A használati utasításban foglaltak be nem tartása gyermeke biztonságát veszélyeztetheti.

FIGYELMEZTETÉS! GYERMEKE BIZTONSÁGA AZ ÖN FELELŐSSÉGE. A gyermekeket mindig be kell kötni, és sosem maradhatnak felügyelet nélkül. Beállítások elvégzésekor a gyermekek nem lehetnek mozgó részek közelében. Az eszköz rendszeres karbantartást igényel. A túlterhelés, a helytelen összecsukás és a nem jóváhagyott tartozékok használata az eszköz károsodását okozhatja. Ezzel kapcsolatban olvassa el a használati utasításban leírtakat!

FIGYELMEZTETÉS! A terméket a gyermekek 4 éves korukig és a 15 kg-os súly eléréséig használhatják.

FIGYELMEZTETÉS! Sose hagyja gyermekét felügyelet nélkül!

FIGYELMEZTETÉS! Használat előtt győződjön meg az összes rögzítő eszköz bekapcsolt állapotáról!

FIGYELMEZTETÉS! A gyermek behelyezésekor és kivételekor a rögzítő féknek mindig bekapcsolt állapotban kell lennie.

FIGYELMEZTETÉS! A rakodókosárba tehető legnagyobb tömeg 5 kg.

FIGYELMEZTETÉS! A termék csak egy gyermek számára készült.

FIGYELMEZTETÉS! Nem szabad olyan tartozékokat vagy cserealkatrészeket használni, amelyeket a gyártó nem hagyott jóvá.

FIGYELMEZTETÉS! A tolókarra tett bármilyen teher befolyásolhatja a gyerekkocsi stabilitását.

FIGYELMEZTETÉS! A rögzítő elemeket mindig használni kell.

FIGYELMEZTETÉS! Amikor gyermeke az ülésen van, mindig használja a lábak között átmenő szíjat is és a derékon lévő is!

FIGYELMEZTETÉS! Használat előtt ellenőrizze a rögzítő elemek megfelelő rögzítését!

FIGYELMEZTETÉS! A termékkel futni vagy korcsolyázni nem szabad.

FIGYELMEZTETÉS! Nyílt láng közelében az anyag meggyulladhat.

FIGYELMEZTETÉS! A nem megfelelő összecsukás/túlterhelés és a nem jóváhagyott tartozékok használata a termék sérülését vagy károsodását okozhatja.

FIGYELMEZTETÉS! A fulladás megelőzése érdekében a műanyag csomagolóeszközt tartsa gyermekektől távol!

FIGYELEM: Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a termékkel.

FIGYELEM: Bármiféle sérülés elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a gyerekek távol maradjanak a babakocsi összecsukása és szétnyitása közben.

MEGJEGYZÉS: A használati utasításban a „bal” vagy „jobb” mindig hátulról, az Easywalker tolókarja felől nézve értendő.

FONTOS Az Buggy XS összeállításakor gyermek nem lehet az ülésen vagy a kosárban.

FONTOS Kerülje a veszélyes helyzeteket! Vegye ki a gyermekét a termékből lépcsőn, mozgólépcsőn vagy merevedek emelkedőn.

FONTOS Az Buggy XS csak a hozzá tartozó üléssel és tartozékokkal használható. Kizárólag azokat az Easywalker alkatrészeket és tartozékokat használja, amelyeket a gyártó jóváhagyott.

FONTOS Ne használja az Buggy XS terméket, ha bármely alkatrésze törött, szakadt, hiányos, vagy láthatóan nem megfelelő állapotban van.

FONTOS Az Buggy XS-t nem úgy tervezték, hogy kocgáshoz vagy görkorcsolyázáshoz is használni lehessen.

Ne felejtse el kitölteni az internetes garancia lapot (www.easywalker.eu).

Karbantartás

Rendszeresen ellenőrizze az Buggy XS gyerekkocsit! A tisztítást rendszeresen végezze!

Nedves ruhát használjon hozzá, és szükség esetén enyhe hatású tisztítószert.

A szabadon elforduló kerék tartói és az első kerekek tengelye piszkolódhatnak.

Rendszeres időközönként vegye ki a kerekeket, és langyos vízzel mossa le őket! Visszatételük előtt győződjön meg róla, hogy minden alkatrész megszáradt, és a tengelyt enyhén olajozza meg!

Az Buggy XS ne tegye ki szélsőséges hőmérsékleteknek! Az Buggy XS sós vízzel szemben nem ellenálló. Ne használjon fehérítőszert, szárazon tisztítsa!

Az Buggy XS textilanyagai levehetőek és moshatóak. Mosás előtt mindig távolítsa el belőle a rögzítő kapcsokat, habanyagot, műanyag vagy fémrészeket! Min dig vegye figyelembe a részeken lévő mosási címkén megadott utasításokat!

Nedves időben mindig használja az esőtakarót! Ha az Buggy XS tisztítás vagy eső miatt nedves, ne hajtja össze, hanem egy jól szellőző helyiségben hagyja kinyitva, hogy megszáradjon.

Az Buggy XS egyes részei a használattól és az időjárási körülmények hatására enyhén elszíneződhetnek. A jelenség rendes használat során is bekövetkezhet.

A használati utasítás összeállításánál a lehető legnagyobb gondossággal jártunk el, ám a tartalom előzetes értesítés nélkül megváltozhat. Az Easywalker nem felelős a használati utasításban lévő esetleges hibákért, vagy ha az utasításból valami véletlenül kimarad.

A megvásárolt termék eltérhet a használati utasításban leírttól. A legújabb használati utasítások az Easywalker weboldalán tekinthetők meg: www.easywalker.eu

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

אזהרה! המוצר מתאים לילדים מגיל לידה ועד למשקל מקסימלי של 15 ק"ג.

אזהרה! אין להשאיר את הילד ללא השגחה.

אזהרה! לפני השימוש וודאו שהמוצר פתוח לגמרי ואמצעי הנעה מהודקים.

אזהרה! וודאו תמיד שהבלם נעול כאשר אתם ממקמים את הילד במושב או מוציאים אותו כמו גם בזמן עצירות ובזמן הרכבה / פריקה של אביזר.

אזהרה! כל מטען המועמס על המוצר פוגע ביציבות השלדה. משקל מרבי לחפצים המונחים בסל האחסון הוא 5 ק"ג.

אזהרה! כל המטען המחובר לידיית או/וגם לחלק האחורי של משענת הגב או/וגם לצדי העגלה יכול להשפיע על יציבות העגלה.

אזהרה! השימוש במוצר מיועד להובלת ילד אחד הכול מושב. אזהרה! השימוש בחלקי חילוף או אביזרים שאינם מאושרים ע"י היצרן אסור

אזהרה! כל עומס על הידיית או המשענת עלול לפגוע ביציבות המוצר.

אזהרה! השתמשו תמיד בחגורות הבטיחות ברגע שילדכם יכול לשבת ללא עזרה ואל תשאירו את הילד ללא השגחה.

אזהרה! השתמשו תמיד בחגורת המפשעה בשילוב עם חגורת המותניים.

חשוב! שמור מדריך זה לשימוש עתידי.

חשוב! קרא את הוראות השימוש בזהירות לפני השימוש ושמור אותו לשימוש עתידי. אי מילוי אחר הוראות אלה עלול לסכן את בטיחות ילדכם.

אזהרות! בטיחות ילדך הוא באחריותך. יש לרתום את הילד בעזרת הרתמות כול הזמן ואין להשאיר את הילד ללא השגחה. יש להרחיק את הילד מחלקים נעים בזמן התאמת העגלה. נדרשת תחזוקה קבועה של המוצר ע"י המשתמש. עומס יתר, קיפול לא נכון ושימוש באביזרים שאינם מאושרים ע"י היצרן עלולים לגרום לנזק או שבר של המוצר. קרא את ההוראות. אזהרה! המוצר מתאים לילדים מגיל לידה ועד למשקל מקסימלי של

אזהרה ! אל תשתמשו במדרגות או במדרגות נעות כאשר הילד יושב בתוכו.

אזהרה ! יש להשתמש אך ורק בחלקים ובאביזרים המאושרים ע"י היצרן.

אזהרה ! אל תשתמשו במוצר אם אחד החלקים שבור, קרוע או חסר

אזהרה! המוצר אינו מתאים לריצה או החלקה.

אל תשכח למלא את טופס האחריות מאתר החברה (www.easywalker.nl)

תחזוקה

בדוק באופן קבוע את המוצר

נקה את המוצר באופן קבוע.

תושבות הגלגלים נוטים להתלכלך.

השתמש במטלית לחה ובתמיסת סבון עדינה במידת הצורך.

הסר את הגלגלים האופן קבוע ונקה אותם במים חמימים.

הקפד שכול החלקים יבשים בצורה מוחלטת ושמן את הציר בעזרת שמן או ספרי של

סיליקון לפני הרכבתם חזרה .

מנע חשיפת המוצר לטמפרטורות גבוהות .

המוצר אינו עמיד למי מלח.

לעולם אין להלבין, או לחשוף לניקוי יבש.

בדי הריפוד ניתנים להסרה ולכביסה.

אזהרה! לפני השימוש בדקו שכל התקני החיבור של יחידת המושב מוצמדים היטב.

אזהרה! המוצר אינו מתאים לריצה או החלקה.

אזהרה! הרחק את המוצר ממקורות חום מחשש לשרפה.

אזהרה! עומס יתר, קיפול לא נכון ושימוש באביזרים שאינם מאושרים ע"י היצרן עלולים לגרום לנזק או שבר של המוצר.

אזהרה! לפני השימוש במוצר הסירו וסלקו את כל שקיות הפלסטיק וכל חומרי האריזה הרחק מהישג ידם של ילדים למניעת סכנת חנק.

אזהרה! אל תאפשרו לילדים לשחק ללא השגחה ליד המוצר או לטפס עליו.

אזהרה! כאשר מבצעים התאמה כלשהי, פתיחה או סגירה, וודאו שהילד לא בא במגע עם חלקים שניתן להזיזו. וודאו תמיד שהבלם נעול כנדרש כאשר מבצעים פעולות אלה.

שמור מרחק בזמן פתיחה וקיפול של המוצר .

במידה וההוראות מדברות על ימין או שמאל, הכוונה תמיד כאשר מסתכלים על המוצר מאחורי ידית הדחיפה.

אזהרה! אל תפתחו, תסגרו או תפרקו את המוצר כאשר התינוק נמצא בתוכו.

כבס את הבדים בנפרד בטמפ' מקסימלית של 30 מעלות צלזיוס ויבש בתליה בצל.
לעולם אין ליבש במייבש כביסה.

לפני הכביסה הסר את הרצועות, הספוגים, חלקים פלסטיים או מתכתיים.
בדוק תמיד את תווית הכביסה בכול חלק.
במהלך החורף השתמש בעת הצורך במגן גשם.

במידה והמוצר נרטב אל תקפל אותו, השאר אותו ליבוש במקום מתאים, פתוח ומאורר.
חלקים של המוצר יכולים לשנות קלות את צבעם במהלך השימוש אם כתוצאה מתנאי הסביבה או השימוש.
הדבר יתכן גם בשימוש סביר.

היצרן: EASYWALKER **ארץ היצור: סין**
היבואן: שסק בע"מ
רח כנרת 1 ק. שדה התעופה
טל: 03-5775111 מס יבואן: 511120503

Buggy XS

Congratulazioni per l'acquisto del vostro Buggy XS!

Il passeggino Buggy XS è realizzato in conformità ai seguenti standard:

- EN1888:2012

IMPORTANTE CONSERVARE IL MANUALE PER RIFERIMENTO FUTURO

IMPORTANTE Leggere attentamente queste istruzioni prima dell'utilizzo e conservarle per riferimento futuro. Se le istruzioni non saranno seguite con scrupolosità, la sicurezza del vostro bambino potrebbe essere compromessa.

AVVERTENZA! LA SICUREZZA DEL BAMBINO E' UNA VOSTRA RESPONSABILITA'. "I bambini dovrebbero viaggiare sempre con le cinture di sicurezza allacciate e mai essere lasciati incustoditi. Il bambino dovrebbe essere tenuto lontano dalle parti in movimento durante il montaggio o la regolazione del passeggino. Questo passeggino richiede una regolare manutenzione da parte dell'utilizzatore. Un carico eccessivo, manovre di chiusura non corrette ed un utilizzo di accessori non approvati potrebbero danneggiare o rompere il passeggino. Leggere con attenzione le istruzioni d'uso."

AVVERTENZA! Questo veicolo è destinato a bambini da 0 fino a 4 anni di età fino ad un peso massimo di 15kg/ 33 lbs.

AVVERTENZA! Mai lasciare il bambino incustodito.

AVVERTENZA! Assicurarsi che tutti i dispositivi di sicurezza siano inseriti prima di utilizzare il passeggino.

AVVERTENZA! Il freno deve essere sempre inserito mentre posizionate il bambino all'interno o lo estraete dal passeggino/navicella.

AVVERTENZA! La capacità massima del cestello portaoggetti è di 5 kg/11 lbs.

AVVERTENZA! Questo passeggino è destinato all'utilizzo con un solo bambino.

AVVERTENZA! Non usare accessori o parti di ricambio diverse da quelle approvate dal produttore.

AVVERTENZA! Qualsiasi peso attaccato al maniglione può influire sulla stabilità del passeggino.

AVVERTENZA! Utilizzare sempre le cinture di sicurezza.

AVVERTENZA! Utilizzare sempre la cinghia spartigambe unitamente alla cintura di sicurezza alla vita e alle bretelle mentre trasportate il bambino sulla seduta.

AVVERTENZA! Prima dell'uso controllare che i dispositivi di fissaggio della navicella o del passeggino siano correttamente inseriti.

AVVERTENZA! Questo passeggino non è adatto per corsa o pattinaggio.

AVVERTENZA! Disattenzione, incuria o negligenza possono provocare incendi.

AVVERTENZA! Un carico eccessivo, manovre di chiusura non corrette ed utilizzo di accessori non approvati potrebbero danneggiare o rompere il passeggino.

AVVERTENZA! Tenere l'involucro di plastica lontano dalla portata dei bambini per evitare il soffocamento.

AVVERTENZE: Evitare che i bambini giochino con il Buggy XS.

AVVERTENZE: Per evitare lesioni, quando aprite e chiudete il passeggino assicuratevi che il bambino sia a distanza di sicurezza.

Nota: Se le istruzioni dicono "sinistra" o "destra" si intende sempre guardando da dietro il maniglione di spinta (in posizione di spinta del passeggino).

IMPORTANTE Durante le operazioni di assemblaggio di Buggy XS il bambino non deve essere posizionato sulla seduta o

dentro la navicella.
IMPORTANTE Evitate le situazioni pericolose. Estraete il bambino dal Buggy XS se salite o scendete scale, scale mobili o terreni sconcesi.

IMPORTANTE Buggy XS deve essere utilizzato soltanto con la seduta e gli accessori originali approvati da Easywalker. Utilizzare soltanto le parti e gli accessori approvati da Easywalker.

AVVERTENZA! Non utilizzare Buggy XS se una qualsiasi parte risulta rotta, rovinata, incompleta o se sembra non funzionare correttamente.

IMPORTANTE Buggy XS non è stato progettato per l'utilizzo durante corsa o pattinaggio.

Non dimenticate di compilare il modulo relativo alla garanzia sul sito (www.easywalker.eu).

Manutenzione

Controllate con regolarità il vostro Buggy XS.

Pulite Buggy XS con regolarità. Utilizzate un panno umido o un detergente delicato se necessario.

I supporti delle ruote piroettanti e gli assi delle ruote anteriori si sporcano facilmente. Staccate regolarmente le ruote dal telaio e pulitele con acqua tiepida. Assicuratevi che tutte le parti siano asciutte ed oliate leggermente gli assi con olio o silicone spray prima di reinserire le ruote.

Evitate di esporre Buggy XS a temperature estreme.

Buggy XS non è resistente all'acqua marina.

Mai candeggiare o lavare a secco le parti in tessuto.

Le parti in tessuto di Buggy XS sono removibili e lavabili. Prima di effettuare il lavaggio delle parti in tessuto rimuovere qualsiasi parte non in tessuto (fermagli, parti in gomma, plastica o metallo). Fare sempre riferimento

all'etichetta con le istruzioni di lavaggio posta su ogni parte in tessuto.

Utilizzare sempre il parapigioggia in caso di pioggia. Se Buggy XS sono umidi a causa di pioggia o dopo essere stati lavati, non ripiegatele ma lasciatele ad asciugare, aperti, in un luogo ben ventilato.

Parti di Buggy XS possono leggermente scolorire o usurarsi a causa di condizioni atmosferiche e dell'utilizzo quotidiano. Ciò può accadere anche con un normale utilizzo.

La massima cura è stata applicata nella progettazione e nella compilazione di queste istruzioni. Il contenuto comunque è soggetto a cambiamento senza preavviso. Easywalker non è responsabile per eventuali errori tecnici od omissioni contenuti in questo manuale.

Il prodotto acquistato potrebbe differire dal prodotto descritto in questo manuale. Consultate i manuali più recenti sul sito Easywalker: www.easywalker.eu.

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

Buggy XS

Buggy XS 을 구매해주셔서 감사드립니다.

Buggy XS 은 유럽안전기준(EN1888:2012)
을 통과하였습니다.

중요

- 아이의 안전한 사용을 위하여 사용설명서를 반드시 주의 깊게 읽으신 후 성인이 조립하여 주십시오. 다음에도 참조할 수 있도록 잘 보관해 주십시오.
- 본 유모차는 일 인승으로 제작되었습니다.
- 본 유모차는 신생아부터 만 4세까지 (최대 허용 중량 :15kg)의 아이를 위하여 제작되었습니다.

경고

1. 아이를 유모차에 태운 후 절대로 혼자 두지 마십시오.
2. 사용 전에 반드시 잠금장치들이 적절히 작동하는지 확인하십시오.
3. 항상 안전벨트를 사용하십시오.
4. 핸들에 물건을 적재하는 경우 제품이 균형을 잃을 수 있으니 주의하시기 바랍니다.
5. 아이를 태우고 이동할 때에는 항상 어깨와 허리 부분의 벨트를 착용하여 주십시오.
6. 사용하기 전에 유모차 본체 또는 시트 연결 장치가 올바르게 체결되었는지 확인하십시오.
7. 제품을 사용하실 때, 뛰거나 빙판 위에서 사용하지 마십시오.
8. 제품은 아이가 장시간 수면할 수 있도록 제작되지 않았습니다.
9. 아이가 본 제품을 갖고 놀지 않도록 하십시오.
10. 아이를 내리고 태우실 때에는 반드시 브레이크를 걸어 주십시오.

유지관리 주의사항

1. 모든 지침을 주의 깊게 따르십시오. 잘못 사용할 경우 유모차가 손상됩니다.
2. 여름철 자동차 트렁크에 장시간 보관하지 마십시오.
3. 레인커버는 보관하기 전에 항상 물기를 완전히 제거해야 합니다.
4. 탑승/적재 중량이 초과하거나, 잘못 집거나(부정확한 사용), 본사에서 승인하지 않은 부적절한 액세서리를 사용할 경우 유모차가 손상되거나 파손, 고장의 원인이 될 수 있습니다.
5. 본사의 인증을 받지 않은 시트 또는 액세서리를 사용하여 발생한 손해는 당사의 보증조건에 제외됩니다.
6. 유모차를 열이 있는 곳(방열기 근처 또는 직사광선이 비치는 곳)에 두지 마십시오.
7. 유모차에 무리한 힘을 가하여 조작하지 마십시오.
8. 세탁 시 유모차 프레임과 시트를 반드시 분리하여 세탁하여 주십시오.
9. 세탁기 사용은 삼가하기 바라며, 세탁 후 절대 회전식 건조기를 사용하면 안됩니다.
10. 세탁 시 젖은 수건과 중성세제를 사용한 후 세척하여 완전히 건조시키십시오.
11. 강성세제, 표백제, 화학약품, 연마제 등은 절대 사용하지 마십시오.
12. 시트가 젖은 상태로 유모차를 접거나 습한 곳에 보관하지 마십시오. 시트에 곰팡이가 생길 수 있습니다.
13. 바퀴축이나, 바퀴연결 부분에 먼지가 쌓이면 소리가 나거나 작동이 원활하지 않을 수 있습니다. 정기적으로 세척하고 윤활제 처리를 해 주십시오.
14. 소금기가 있는 물은 부식의 원인이 될 수 있습니다.

웹사이트 (www.easywalker.eu) 방문 후 정품 등록 신청을 해주십시오.

사용 주의사항

1. 본 문서에서 허용하는 경우를 제외하고 유모차에 추가로 아이를 태우거나, 물품을 싣거나, 악세사리를 부착하지 마십시오.
유모차가 불안정해질 수 있습니다.
2. 이 제품을 접거나 혹은 펼칠 때에는 다른 피해가 없도록 아이가 주변에 없는지 확인해주시십시오. 또한, 아이를 제품에 태운 채로 제품을 조립하지 마십시오.
3. 아이의 안전을 위해 안전벨트를 올바르게 장착하고 조절하는 것이 중요합니다.
지침에 따라 올바르게 조절하실 때 아이가 다치지 않게 주의하십시오.
4. 발 받침대에 아이가 절대 서지 않도록 주의시키십시오.
5. 질식사고를 방지하기 위하여 아이의 손이 닿지 않는 곳에 레인커버를 보관해 주십시오.
6. 유모차에 정원 이상의 아이를 동시에 태우거나 시트 이외의 곳에 태우지 마십시오.
7. 안전벨트를 채울 때는 아이가 빠져나오지 못하도록 안전벨트 길이를 아이 몸에 잘 맞게 조이십시오.
8. 유모차에 타고 있는 아이 주변에는 끈이 달려있는 장난감이나 물건을 놓지 마십시오.
9. 유모차에 타고 있는 아이가 몸을 지나치게 어깨 쪽이나 좌우 혹은 전후로 움직이면 무게중심이 달라져서 유모차가 전복될 우려가 있습니다.
10. 어떤 길에서든 유모차 안전을 위해 손잡이를 항상 잡으십시오.
11. 브레이크를 걸었다고 해도 평지는 물론 언덕길에서도 안전을 위하여 유모차의 손잡이를 반드시 잡으십시오.

12. 보호자와 함께 있다 해도 항상 아이에게 안전벨트를 채우고, 보호자는 아이를 혼자 두고 자리를 비우지 않아야 합니다.
13. 장바구니에 물건을 너무 많이 채우면 유모차가 불안정해져 위험한 상황이 발생할 수 있습니다.
최대 5kg을 고르게 분산해서 담으십시오. 유모차를 접을 때는 장바구니를 제외하고 부착한 모든 물건을 제거해야 합니다. 그렇지 않으면 내용물이 손상될 수 있습니다.
14. 레인커버를 장착한 상태에서 바람이 강하게 불면 유모차의 안정성이 약화되므로 유모차가 흔들리지 않도록 균형을 잘 잡아야 합니다.
15. 실내에 들어가거나 날씨가 더울 경우 과열로 인한 질식의 위험을 방지하기 위해 레인커버를 제거해야 합니다.
16. 계단을 오르내리시거나, 에스컬레이터를 이용하실 때, 아이를 태운 채로 이용하지 마십시오. 위험한 상황을 가져올 수 있습니다.
17. 연석이 있거나 지면이 고르지 않을 경우 주의해서 지나십시오.
반복적으로 충격을 받을 경우 아이가 위험할 수 있습니다.
18. 캐노피 위에 물건을 올려놓지 마십시오.
- 제품의 사양은 품질관리 및 개선을 위해 예고 없이 변동될 수 있습니다.
- 이지워커는 본 사용설명서 외에 기재된 기술적 결함이나 부품 유실에 대하여 책임지지 않습니다.
- 실제 구매하신 제품은 사용설명서 상의 제품과 다소 상이할 수 있습니다.
- 최신 업데이트된 사용 설명서는 이지워커 미니버기 홈페이지에서 확인하실 수 있습니다.

www.easywalker.eu

문의 : 이지워커 미니버기 고객센터 (1577-0204)

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

Buggy XS

Apsveicam ar Easywalker pirkumu!

Easywalker atbilst šādiem standartiem:

- EN1888:2012

SVARĪGI SAGLABĀJIET INSTRUKCIJU, LAI VARĒTU IESKATĪTIES ARĪ TURPMĀK.

SVARĪGI Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet instrukciju, un turpmāk to turiet pa rokai, lai būtu kur ieskatīties. Ja instrukciju neievērosiet, bērna drošība var būt apdraudēta.

BRĪDINĀJUMS! BĒRNA DROŠĪBA IR JŪSU ATBILDĪBA.

Bērnu uzmaniet visu laiku, neatstājiet to bez uzraudzības. Pirms bērns veic kustības, ir jābūt skaidrām preces kustīgajām daļām. Ratiem ir nepieciešama regulāra apkope. Pārslodze, nepareiza tā salikšana vai nepiederošu priekšmetu izmantošana var sabojāt un salauzt ratus. Izlasiet instrukciju.

BRĪDINĀJUMS! Šis pārvietošanās līdzeklis ir paredzēts bērniem no 0 līdz 4 gados. Maksimālais svars: 15 kg/ 33 lbs.

BRĪDINĀJUMS! Bērnu neatstājiet bez uzraudzības!

BRĪDINĀJUMS! Pirms lietošanas pārliedzinieties, ka bremzēšanas sistēma ir darba kārtībā.

BRĪDINĀJUMS! Pirms bērna ielikšanas un izņemšanas no ratiem, pārbaudiet vai riteņu bloķēšanas sistēma darbojas.

BRĪDINĀJUMS! Ratu groza maksimālais svars, ko tas var

pārvadāt, ir 5kg/11lbs.

BRĪDINĀJUMS! Šie rati ir paredzēti tikai vienam bērnam.

BRĪDINĀJUMS! Rezerves daļas lietojiet tikai tādas, ko par piemērotām atzinis ražotājs vai izplatītājs.

BRĪDINĀJUMS! Jebkāds smagums, kas piekārts pie ratiņu roktura, ratiņus dara nestabilākus.

BRĪDINĀJUMS! Vienmēr lietojiet ierobežotājsistēmu.

BRĪDINĀJUMS! Vienmēr kopā ar vidukļa jostu lietojiet stakles siksnu.

BRĪDINĀJUMS! Pirms ratiņu lietošanas pārbaudiet, vai virsbūves vai sēdekļa piestiprināšanas ierīces ir pareizi saslēgtas.

BRĪDINĀJUMS! Ratus nav paredzēts izmantot skrienot vai skrituļojot.

BRĪDINĀJUMS! Viegļprātība izraisa ugungrēku.

BRĪDINĀJUMS! Pārslodze, nepareiza tā salikšana vai nepiederošu priekšmetu izmantošana var sabojāt un salauzt ratus.

BRĪDINĀJUMS! Lietus plēvi sargiet no bērniem, jo viņi tajā var nosmakt.

UZMANĪBU: Neļaujiet bērnam spēlēt ar šo produktu.

UZMANĪBU: Lai izvairītos no traumām, pārliedzinieties, ka bērna nav blakus, kad salokāt un attaisāt produktu.

PADOMS: Ja instrukcijā ir rakstīts pa labi vai pa kreisi, tas vienmēr ir domāts skatoties no Easywalker ratu aizmugures.

SVARĪGI Saliekot Easywalker uz tā nevajadzētu atrasties

sēžamajai daļai vai kulbai.
SVARĪGI Izvairieties no bīstamām situācijām. Izņemiet savu bērnu ārā no ratiem ejot pa kāpnēm augšā vai lejā, liftā vai stumjot ratus stāvā kalnā.
SVARĪGI Easywalker drīkst lietot tikai ar tiem paredzētām palīgierīcēm un aksesuāriem.
SVARĪGI Ja kādas sastāvdaļas trūkst vai kulba ir salauzta vai saplēsta, to nelietojiet.
SVARĪGI Easywalker ratus nav paredzēts lietot skrienot vai skrītuļojot.

Neaizmirstiet aizpildīt garantijas veidlapu mājas lapā.
(www.easywalker.eu).

Uzturēšana

Pārbaudiet savus Buggy XS regulāri.
Regulāri tos tīriet. Izmantojiet mitru drānu un maigu tīrīšanas līdzekli to tīrīšanai.
Ja priekšējie un aizmugurējie ratu riteņi kļūst netīri. Noņemiet ratu riteņus nost un nomazgājiet tos ar siltu ūdeni. Kad visas detaļas ir nožuvušas, ieeļojiet riteņus vai apstrādājiet to ar speciālo silikona aerosolu.
Izvairieties turēt Buggy XS augstā temperatūrā.
Easywalker nav izturīgs pret sālsūdeni.
Nekad nelietojiet balinātāju un neizmantojiet ķīmisko tīrīšanu.
Materiālu ko izmanto Easywalker ir noņemami un mazgājami.
Pirms mazgāšanas izņemiet stiprinājumus, putas, plast-

masas vai metāla detaļas. Apskatiet mazgāšanas noteikumus katrai daļai.

Mitrā laikā, vienmēr, lietojiet lietus plēvi. Ja audums ir mitrs no tīrīšanas vai lietus, ļaujiet tai nožūt un atstājiet labi vēdinamā telpā.

Easywalker audums var izbalēt un mainīt krāsu pie nepareiza lietošanas veida. Tas var rasties arī pie pareizas lietošanas.

Mēs rūpīgi izstrādājām un apkopojām lietošanas instrukciju. Instrukcijas saturs var tikt mainīts bez iepriekšēja brīdinājuma. Easywalker nav atbildīgs par tehniskām kļūdām vai neprecizitātēm šajā rokasgramatā.

Iegādātā prece var atšķirties no preces, kas parakstīta šajā rokasgramatā. Pārbaudiet jaunāko Easywalker rokasgrāmatu mājas lapā www.easywalker.eu

Buggy XS

Gefeliciteerd met de aankoop van uw Buggy XS.

De Buggy XS voldoet aan de volgende normen:

- EN1888:2012

BELANGRIJK! Bewaar de gebruiksaanwijzing voor latere naslag.

BELANGRIJK! Lees voor gebruik de volledige gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze voor latere naslag. Indien u de gebruiksaanwijzingen niet opvolgt kan dit de veiligheid van uw kinderen in gevaar brengen.

WAARSCHUWING! De veiligheid van een kind is uw verantwoordelijkheid.

WAARSCHUWING! Gebruik altijd het veiligheidsharnas en laat kinderen nooit zonder toezicht.

WAARSCHUWING! Hou kinderen weg van bewegende delen als u handelingen uitvoert aan de kinderwagen.

WAARSCHUWING! Pleeg regelmatig onderhoud.

WAARSCHUWING! Overbelasting, niet correct opvouwen en gebruik van niet aanbevolen accessoires kunnen schade aan de kinderwagen bezorgen.

WAARSCHUWING! Lees de gebruiksaanwijzing.

WAARSCHUWING! Dit product is alleen te gebruiken voor kinderen van 0 tot 4 jaar en tot een maximum gewicht van 15kg

WAARSCHUWING! Laat uw kind nooit zonder toezicht.

WAARSCHUWING! Controleer voor gebruik of alle sluitingen zijn vergrendeld.

WAARSCHUWING! Gebruik altijd de rem als u uw kind in de wagen zet of er weer uit haalt.

WAARSCHUWING! De maximale belasting van de boodschappenmand is 5 kg.

WAARSCHUWING! Dit product is alleen te gebruiken voor een

kind.

WAARSCHUWING! Gebruik alleen originele Easywalker accessoires en onderdelen die geleverd en/of goedgekeurd zijn door Easywalker.

WAARSCHUWING! Elk gewicht bevestigd aan de duwstang heeft effect op de stabiliteit van de Buggy XS.

WAARSCHUWING! Gebruik altijd het 5-punts veiligheidsharnas.

WAARSCHUWING! Gebruik altijd de kruisgordel in combinatie met de heupgordel als u uw kind in de 5-punts veiligheidsgordel gespt.

WAARSCHUWING! Controleer voor gebruik of alle sluitingen van de reiswieg en/of het zitje zijn vergrendeld.

WAARSCHUWING! Dit product is niet geschikt voor rennen en skaten.

WAARSCHUWING! Onachtzaamheid kan brand veroorzaken.

WAARSCHUWING! Overbelasting, niet correct opvouwen en gebruik van niet aanbevolen accessoires kunnen schade aan de kinderwagen bezorgen.

WAARSCHUWING! Houdt plastic verpakkingsmaterialen uit de buurt van baby's en kinderen om verstikking te voorkomen.

WAARSCHUWING! Laat uw kind niet met de Buggy XS spelen.

WAARSCHUWING! Houd uw kind weg van de kinderwagen op het moment dat u dit product in- of uitvouwt.

TIP: Als de gebruiksaanwijzing links of rechts zegt, dan is dit altijd gezien van achter de duwstang van de Buggy XS.

BELANGRIJK! De montage van de Buggy XS doet u zonder kinderen in de zitting of de wieg.

BELANGRIJK! Vermijdt gevaarlijke situaties. Haal uw kind uit de Buggy XS als u gebruik maakt van trappen en/of roltrappen en wanneer u op steile hellingen loopt.

BELANGRIJK! De Buggy XS mag alleen gebruikt worden met de

bijgeleverde zitting en accessoires. Gebruik uitsluitend onderdelen en accessoires die goedgekeurd zijn door Easywalker. **BELANGRIJK!** Gebruik de Buggy XS nooit als een onderdeel gebroken, kapot, niet compleet is, of niet goed lijkt te werken. **BELANGRIJK!** De Buggy XS is niet gemaakt om mee te rennen of te skaten.

Vergeet niet het garantieformulier in te vullen op de Easywalker website (www.easywalker.eu).

Onderhoud

Controleer uw Buggy XS regelmatig.

Maak de Buggy XS regelmatig schoon. Gebruik hiervoor een vochtige doek en indien nodig een mild schoonmaakmiddel. De zwenkhuizen van de voorwielen en de assen van de wielen worden vies. Verwijder regelmatig de wielen en maak ze schoon met lauw water. Zorg ervoor dat alle onderdelen goed drogen en smeer de assen met olie of siliconen spray voordat u de wielen terugplaatst in het frame.

Voorkom dat de Buggy XS wordt blootgesteld aan extreme temperaturen.

De Buggy XS is niet bestand tegen zoutwater.

Gebruik nooit bleekmiddel en laat de bekleding nooit chemisch reinigen.

De stoffen van de Buggy XS kunnen verwijderd en gewassen worden. Voordat u gaat wassen dient u eerst alle sluitingen, foam, plastic of metalen onderdelen te verwijderen. Kijk altijd eerst op het waslabel.

Gebruik tijdens natte omstandigheden altijd het regenscherm. Als Buggy XS nat is door schoonmaak of regen, vouw ze dan niet in, maar laat ze, uitgevouwen, drogen in goed geventileerde ruimte.

Onderdelen van de Buggy XS kunnen licht van kleur verschieten of slijten als gevolg van weersomstandigheden en gebruik. Dit kan ook gebeuren bij normaal gebruik.

Bij het ontwerpen en samenstellen van deze gebruiksaanwijzing is de grootst mogelijk zorgvuldigheid betracht. We kunnen echter geen garantie geven met betrekking tot de volledigheid en juistheid van de vermelde informatie. Easywalker is niet aansprakelijk voor technische fouten of weglatingen in deze handleiding.

Het aangeschafte product kan afwijken van het product dat omschreven is in deze gebruiksaanwijzing. Ga voor de meest recente gebruiksaanwijzing naar de Easywalker website: www.easywalker.eu.

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

Buggy XS

Gratulerer med kjøpet av din Buggy XS!

Buggy XS oppfyller følgende standarder:

- EN1888:2012

VIKTIG TA VARE PÅ BRUKERVEILEDNINGEN FOR FREMTIDIG BRUK.

VIKTIG Les bruksanvisningen nøye før vognen tas i bruk og ta vare på den til fremtidig bruk. Ditt barns sikkerhet kan bli påvirket hvis denne brukerveiledningen ikke følges.

ADVARSEL! ET BARN SIKKERHET ER DITT ANSVAR. La aldri barnet sitte ubevoktet i Buggy XS. Tillat aldri barnet å leke med Buggy XS, det kan skade seg. Barnet må ikke berøre bevegelige deler når du gjør justeringer. Dette kjøretøyet krever regelmessig vedlikehold av bruker. Overbelastning, feil sammenslåing av vognen og bruk av ikke-godkjent tilbehør kan skade eller ødelegge dette kjøretøyet. Les instruksjonen.

ADVARSEL! Dette produktet er bare egnet for barn fra nyfødt opp til 4 år opp til en maksimal vekt på 15 kg / 33lbs.

ADVARSEL! Aldri forlat barnet uten tilsyn.

ADVARSEL! Pass på at delene er montert og godt festet før bruk.

ADVARSEL! Pass på at parkeringsbremsen på din Buggy XS er satt på når du løfter barnet ned i eller opp fra vognen.

ADVARSEL! Maksimal vekt for oppbevaring i oppbevaring-

skurv er 5 kg / 11 lbs.

ADVARSEL! Dette produktet er kun egnet for barn.

ADVARSEL! Tilbehør og deler som ikke er godkjent fra produsent skal ikke brukes.

ADVARSEL! All last som festes til håndtak og handlekurv kan påvirke vognens stabilitet.

ADVARSEL! Bruk alltid 5-punkt-selen når vognen er i bruk.

ADVARSEL! Fest alltid selen mellom bena i tillegg rundt livet hvis du setter barnet i 5-punkt-selen.

ADVARSEL! Sjekk alltid at bag eller sittedel er riktig montert og låst til rammen før bruk.

ADVARSEL! Dette produktet er ikke passende for bruk ved løping eller skating.

ADVARSEL! Vis forsiktighet ved åpen flamme eller andre varmekilder i nærheten Buggy XS og barnet ditt.

ADVARSEL! Feil ved sammenslåing, overbelastning og bruk av ikke godkjent tilbehør kan skade vognen.

ADVARSEL! Hold emballasje av plast langt unna babyer og barn, for å unngå kvelning.

ADVARSLER! La ikke barn leke med dette produktet.

ADVARSLER! For å unngå skade må du holde barnet unna når du bretter ut eller bretter sammen dette produktet.

TIPS: Når det står “venstre” og “høyre” i veiledningen, er dette tenkt fra ståsted bak håndtaket på vognen Buggy XS.

VIKTIG Buggy XS må monteres uten at barnet sitter i setet eller bagen.

VIKTIG Unngå farlige situasjoner. Ta barnet ut av vognen når du går opp eller ned trapper, rulletrapper og bratte bakker.

VIKTIG Buggy XS må bare brukes sammen med det medfølgende setet og tilbehøret. Bruk kun Easywalker bag eller godkjent tilbehør sammen med Buggy XS.

VIKTIG Bruk ikke Buggy XS hvis noen deler er ødelagt, revnet, ufullstendig eller ser ut til å ikke fungere korrekt.

VIKTIG Buggy XS er ikke egnet for bruk ved jogging eller med rulleskøyter.

Ikke glem å fylle ut garanti skjema på nettsiden vår, og send til oss (www.easywalker.eu).

Vedlikehold

Sjekk din Buggy XS regelmessig.

Rengjør Buggy XS regelmessig. Bruk en fuktig klut, og om nødvendig et mildt vaskemiddel.

Holderen der dreiehjulet sitter, og akslene på bakhjulene, blir vanligvis skitne. Du kan ta hjulene ut av holderen eller akselen, og vaske med lunkent vann. Se til at alle delene blir tørket godt, og smør litt olje eller silikonspray på akslene før du setter på hjulene.

Unngå å bruke Buggy XS i ekstreme temperaturer.

Buggy XS tåler ikke saltvann, så ikke bruk den i sjøen.

Du må aldri bleke eller rense.

Stoffene på Buggy XS kan fjernes og vaskes. Før du vasker, må du fjerne det som sitter fast som skum eller smådeler av metall og plastikk. Les vaskelappen på hver del nøye.

Bruk alltid regntrekk når det er fuktig vær. Hvis Buggy XS har blitt våte i regnet eller under vask, må du ikke slå dem sammen, men la dem tørke i utslått stilling i et rom med god ventilasjon.

Deler av Buggy XS kan misfarges eller bli slitt hvis de utsettes for vær, vind og under bruk. Dette kan også forekomme ved normal bruk.

Håper denne bruksanvisningen har vært til nytte.

Easywalker kan imidlertid ikke garantere at all informasjon her er fullstendig og korrekt.

Leveransen kan avvike fra produktet som beskrevet i denne bruksanvisningen. Se etter de nyeste bruksanvisningene på Easywalker's nettsted.

www.easywalker.eu

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

Buggy XS

Gratulujemy zakupu Twojego wózka Buggy XS!

Wózek Buggy XS spełnia standardy:

- EN1888:2012

WAŻNE! ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ NA PRZYSZŁOŚĆ.

WAŻNE! Przed użytkowaniem prosimy przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na później. Bezpieczeństwo dziecka może być zagrożone, jeśli zalecenia niniejszej instrukcji nie będą stosowane.

WAŻNE! BEZPIECZEŃSTWO DZIECKA ZALEŻY OD CIEBIE. Dzieci powinny być zawsze zapięte pięcio-punktowymi pasami bezpieczeństwa, gdy znajdują się w wózku Buggy XS i nigdy nie powinny być pozostawiane bez opieki. Dziecko powinno znajdować się z dala od ruchomych części przy rozkładaniu/składaniu wózka. Wózek wymaga regularnego sprawdzania przez użytkownika. Przeładowywanie, nieprawidłowe składanie oraz użytkowanie z nieodpowiednimi akcesoriami może spowodować zniszczenie oraz nieprawidłowe działanie wózka.

UWAŻNIE! Przeczytaj poniższe instrukcje.

OSTRZEŻENIE! Wózek jest przeznaczony dla dzieci od 0 do 4 lat.

Obciążenie maksymalne: 15 kg/ 33 lbs.

OSTRZEŻENIE! Nigdy pozostawiaj dziecka bez opieki.

OSTRZEŻENIE! Upewnij się, że wszystkie elementy wózka są prawidłowo zamocowane przez użyciem.

OSTRZEŻENIE! Wózek powinien być zahamowany przy wkładaniu i wyjmowaniu dziecka z/do wózka.

OSTRZEŻENIE! Maksymalne obciążenie kosza na zakupy wynosi: 5 kg / 11 lbs.

OSTRZEŻENIE! Produkt jest przeznaczony do przewożenia jednego dziecka.

OSTRZEŻENIE! Nie używaj części zamiennych innych niż zalecane przez producenta lub dystrybutora.

OSTRZEŻENIE! Każde obciążenie zawieszane na ręczce wózka narusza jego stateczność.

OSTRZEŻENIE! Zawsze używaj pasów bezpieczeństwa.

OSTRZEŻENIE! Zawsze używaj paska krokowego w połączeniu z pasami biodrowymi przy przewożeniu Twojego dziecka w siedzisku spacerowym.

OSTRZEŻENIE! Przed użyciem wózka należy sprawdzić prawidłowość zamocowań gondoli lub siedziska do stelaża.

OSTRZEŻENIE! Produkt nie jest przeznaczony do biegania ani jazdy na rolkach.

OSTRZEŻENIE! Brak ostrożności może spowodować pożar.

OSTRZEŻENIE! Nieodpowiednie składanie lub przeładowanie oraz użytkowanie z nieodpowiednimi akcesoriami może powodować zniszczenie produktu.

OSTRZEŻENIE! Opakowania z tworzyw sztucznych trzymaj z daleka od dzieci, aby uniknąć uduszenia.

OSTRZEŻENIA: Nie wolno pozwalać dziecku bawić się tym produktem.

OSTRZEŻENIA: Aby uniknąć obrażeń ciała, podczas rozkładania i składania tego produktu upewnij się, że w pobliżu nie ma dziecka.

ORADA: Jeśli w instrukcji jest napisane lewa/prawa strona, jest to zawsze strona gdy patrzymy na wózek stojąc za nim, jakbyśmy trzymali jego rączkę

WAŻNE! Przy rozkładaniu wózka Buggy XS dziecko **NIE** powinno znajdować się w siedzisku spacerowym lub gondoli.

WAŻNE! Unikaj niebezpiecznych sytuacji. Wyciągnij dziecko z wózka Buggy XS gdy wchodzisz/schodzisz po schodach, jedziesz ruchomymi schodami lub przy wchodzeniu na strome wzniesienia.

WAŻNE! Wózek Buggy XS powinien być użytkowany tylko z załączonym siedziskiem oraz akcesoriami. Tylko użytkowanie z oryginalnymi częściami i akcesoriami przeznaczonymi do wózka jest w pełni bezpieczne.

OSTRZEŻENIE! Nie używaj gondoli, jeśli jakkolwiek jej część jest uszkodzona, zużyta lub zaginęła.

OSTRZEŻENIE! Wózek Buggy XS NIE jest przeznaczony do biegania oraz jazdy na rolkach.

Nie zapomnij wypełnić formularza gwarancyjnego na naszej stronie (www.easywalker.eu).

Użytkowanie

Regularnie sprawdzaj stan wózka Buggy XS.

Regularnie czyść wózek Buggy XS.

Użyj wilgotnej szmatki i łagodnego roztworu czyszczącego w razie potrzeby. Uchwyty kół obrotowych oraz osie brudzą się. Regularnie sprawdzaj stan kół i czyść je letnią wodą po zdjęciu ze stelaża. Upewnij się, że wszystkie części są starannie wysuszone a następnie użyj spray'u silikonowego przez założeniem koła.

Należy unikać wystawiania wózka Buggy XS na działanie ekstremalnych temperatur. Wózek Buggy XS nie jest odporny na słoną wodę.

Nie wybielać, czyścić na sucho.

Tkaniny używane przy produkcji wózka Buggy XS można zdejmować i prać. Przed praniem należy zawsze usunąć mocowania oraz elementy piankowe, plastikowe i metalowe.

Zawsze sprawdź instrukcje prania na etykiecie. Zawsze używaj folii przeciwdeszczowej, gdy pada deszcz/śnieg. Jeśli wózek Buggy XS są mokre z powodu czyszczenia lub ekspozycji na deszcz/śnieg nie składaj wózka/gondoli, ale pozostaw do wyschnięcia w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Elementy materiałowe wózka Buggy XS w trakcie użytkowania mogą ulec lekkiemu przebarwieniu lub odbarwieniu, gdy są wystawiane na działanie deszczu/śniegu. Powyższa sytuacja może także wystąpić w trakcie normalnego, codziennego użytkowania wózka.

Niniejszą instrukcję przygotowano z najwyższą uwagą i starannością. Zawartość niniejszej instrukcji może ulec zmianie. Easywalker nie ponosi odpowiedzialności za błędy techniczne oraz przeoczenia zamieszczone w poniższej instrukcji. Zakupiony produkt może różnić się od tego opisanego w niniejszej instrukcji obsługi. Przeczytaj uaktualnioną wersję instrukcji obsługi zamieszczoną na stronie www.easywalker.eu

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

Buggy XS

Parabéns pela compra do seu Buggy XS!

O Buggy XS está em conformidade com:

- EN1888:2012

IMPORTANTE: Mantenha o manual para referência futura.

IMPORTANTE: Leia as instruções cuidadosamente antes de utilizar o produto e guarde-as para consulta futura.

A segurança do seu filho pode ser afetada se não seguir estas instruções.

AVISO: A SEGURANÇA DA CRIANÇA É DA SUA RESPONSABILIDADE. As crianças devem utilizar sempre o cinto de segurança e nunca devem ser deixadas sem supervisão. A criança deve estar livre de partes móveis quando se fizer os ajustes. Este veículo requer manutenção periódica por parte do utilizador. A sobrecarga, o fecho incorreto e o uso de acessórios não aprovados podem danificar ou partir este carrinho. Por favor leia as instruções.

AVISO: Este produto é adequado para crianças desde o nascimento até aos 4 anos de idade com um peso máximo de 15 Kg / 33lbs.

AVISO: Nunca deixe os seus filhos sem supervisão.

AVISO: Certifique-se que os mecanismos de bloqueio estão engatados antes de utilização.

AVISO: Ative sempre o travão ao colocar ou retirar a criança.

AVISO: O peso máximo do cesto de bagagem é de 5 kg / 11lbs.

AVISO: Este produto é adequado para apenas 1 criança.

AVISO: Não devem ser utilizados acessórios ou peças de reposição que não estão aprovadas pelo fabricante.

AVISO: Qualquer peso extra colocado no manípulo afeta a estabilidade do carrinho de bebé.

AVISO: Utilize sempre o sistema de retenção.

AVISO: Utilize sempre o cinto de segurança de entre as pernas em combinação com o cinto de segurança dos ombros.

AVISO: Certifique-se que os dispositivos de fixação da unidade da cadeira ou alfofa estão corretamente engatados antes da utilização.

AVISO: Este produto não é adequado para correr ou andar de patins.

AVISO: Descuido provoca incêndio.

AVISO: Este veículo pode ser danificado por sobrecarga, fecho/abertura incorretos ou utilização de acessórios não originais.

AVISO: Mantenha a capa de plástico afastada da crianças para evitar sufocamento.

AVISO: Não deixe que o seu filho brinque com o Buggy XS.

AVISO: Para evitar acidentes assegure-se de que o seu filho se mantém afastado quando dobra ou desdobra este produto.

Dica: Se as instruções disserem esquerda ou direita, isto é sempre tendo em consideração que se está a olhar por trás da barra de empurrar do Buggy XS.

IMPORTANTE: Quando estiver a montar o Buggy XS não deve haver uma criança no assento ou alfofa.

IMPORTANTE: Evite situações perigosas. Retire a sua criança do Buggy XS quando subir e descer escadas e em condições inclinadas ou instáveis.

IMPORTANTE: O Buggy XS deverá apenas ser utilizado

com o assento e acessórios que o acompanham. Utilize apenas partes e acessórios aprovados pela Easywalker no Buggy XS.

IMPORTANTE: Não utilize o Buggy XS se existir alguma parte partida, rasgada, danificada, incompleta ou que pareça não estar a funcionar corretamente.

IMPORTANTE: O Buggy XS não foi concebido para ser utilizado em corrida ou andar de patins.

Não se esqueça de preencher o formulário de garantia no site (www.easywalker.eu).

Manutenção

Verifique regularmente o Buggy XS.

Limpe regularmente o Buggy XS. Use um pano húmido e uma solução de limpeza suave, se necessário.

As pegadas das rodas giratórias e o eixo da roda frontal sujam-se. Tire as rodas regularmente e limpe-as com água morna. Garanta que todas as peças estão bem secas e lubrifique levemente os eixos com óleo ou spray de silicone antes de repor as rodas.

Evite expor o Buggy XS a temperaturas extremas.

O Buggy XS não é resistente à água salgada.

Nunca usar lixívia e lavar a seco.

Os tecidos utilizados no Buggy XS podem ser removidos e lavados. Antes de lavar remova sempre fixações, espuma, plásticos ou partes metálicas.

Consulte sempre a etiqueta de lavagem em cada parte.

Utilize sempre a capa de chuva durante o tempo chuvoso.

Não feche o Buggy XS caso estes estejam molhados devido à chuva ou à limpeza. Deixe-os abertos a secar num espaço bem ventilado.

Partes do Buggy XS podem descolorir ou ficar desgastadas como resultado das condições climáticas e de uso. Tal também pode ocorrer devido ao uso normal.

O máximo cuidado foi exercido na conceção e elaboração das instruções. No entanto, o conteúdo está sujeito a alterações sem aviso prévio. A Easywalker não deve ser responsabilizada por erros técnicos ou omissões contidas neste manual. O produto comprado pode diferir do produto que está descrito neste manual. Verifique os manuais mais recentes no site da Easywalker www.easywalker.eu.

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

Buggy XS

Поздравляем вас с приобретением коляски Buggy XS!

Коляска Buggy XS соответствует требованиям стандартов:

- EN1888:2012

СОХРАНИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ВАЖНО Перед использованием коляски внимательно прочитайте инструкцию, которой вы можете впоследствии руководствоваться.

Помните, что безопасность вашего ребенка может быть под угрозой, если вы не будете следовать этим инструкциям.

ВНИМАНИЕ! БЕЗОПАСНОСТЬ ВАШЕГО РЕБЕНКА - ВАША ОТВЕТСТВЕННОСТЬ.

Дети могут получить различные травмы, поэтому не оставляйте их без присмотра.

Держите детей в стороне от движущихся частей коляски во время внесения изменений в конструкцию. Коляска требует постоянного контроля со стороны владельца. Перегрузка, неправильное складывание и использование неподходящих аксессуаров могут повредить или сломать коляску. Прочитайте данную инструкцию.

ВНИМАНИЕ! коляска предназначена для детей от рождения до 4х лет (максимальный вес ребенка - 15кг/33 фунтов).

ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте вашего ребенка в коляске без присмотра.

ВНИМАНИЕ! Убедитесь в том, что все замковые устройства хорошо закреплены.

ВНИМАНИЕ! Парковочный тормоз должен быть опущен, когда Вы сажаете/вынимаете ребенка.

ВНИМАНИЕ! Максимальная нагрузка на корзины для покупок - 5 кг/11 фунтов.

ВНИМАНИЕ! Коляска предназначена только для одного ребенка.

ВНИМАНИЕ! Используйте только аксессуары и запасные части, рекомендованные производителем.

ВНИМАНИЕ! Любой груз на ручке коляски влияет на ее устойчивость.

ВНИМАНИЕ! Всегда используйте систему ремней безопасности.

ВНИМАНИЕ! Всегда используйте паховый ремень в сочетании с поясным ремнем.

ВНИМАНИЕ! Перед использованием проверьте, чтобы корпус коляски или крепежные приспособления сиденья были в порядке.

ВНИМАНИЕ! Коляска не предназначена для бега трусцой и катания на роликовых коньках.

ВНИМАНИЕ! Неосторожность может привести к пожару.

ВНИМАНИЕ! Неправильное складывание, перегрузка или использование нерекондованных аксессуаров может привести к поломке или порче коляски.

ВНИМАНИЕ! Держите пластиковые части подальше от детей во избежание удушья.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: Не позволяйте ребенку играть с этим товаром.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: Во избежание получения травм следует не допускать ребенка к товару во время ее складывания и раскладывания.

РЕКОМЕНДАЦИЯ: Если в инструкции сказано «лево» или «право», это всегда означает, что вы смотрите на коляску с задней стороны (из-за ручки).

ВАЖНО Когда вы собираете коляску Buggy XS, проследите, чтобы ребенок не находился в колыбели или на сиденье.

ВАЖНО Избегайте опасных ситуаций. Всегда берите ребенка на руки из коляски, когда поднимаетесь по лестнице, на эскалаторе или крутых склонах.

ВАЖНО Коляска Buggy XS должна использоваться только с подходящими для этой модели сиденьем и аксессуарами. Следует

использовать только запасные части компании Easywalker и аксессуары, одобренные Easywalker и предназначенные для данной модели коляски.

ВАЖНО Не используйте коляску Buggy XS, если какая-то деталь неисправна, порвана, отсутствует или функционирует неправильно.

ВАЖНО Коляска не предназначена для бега трусцой и катания на роликовых коньках.

Пожалуйста, не забудьте заполнить гарантийный талон на сайте (www.easywalker.eu)

Техническое обслуживание

Проверяйте состояние коляски засыпалкер buggy регулярно.

Содержите коляску Buggy XS в чистоте. При необходимости используйте влажную ткань и мягкое чистящее средство.

Обычно держатели и вилки передних колес пачкаются. Регулярно снимайте колеса и мойте их теплой водой. Перед тем как надевать колеса, убедитесь, что все части полностью сухие, слегка смажьте оси или силиконовым спреем.

Не допускайте случаев воздействия высоких температур на коляску Buggy XS. Модель Buggy XS не устойчива к воздействиям соленой воды. Не используйте отбеливатель и химическую чистку.

Текстильные материалы, из которых изготовлена коляска Buggy XS, являются съемными, их можно снимать и стирать в машине.

Перед тем как постирать текстильные части, отстегните все кнопки, удалите поролоновые, пластиковые или металлические части. Всегда обращайтесь **ВНИМАНИЕ!** на этикетки, на которых есть информационные значки.

При влажной погоде всегда пользуйтесь дождевиком, который предназначен для того, чтобы полностью закрыть коляску вместе с козырьком от солнца.

Если коляска намочнет в процессе чистки или от дождя, не сминайте ее, а оставьте сохнуть в разложенном виде в хорошо проветриваемом помещении.

Части коляски Buggy XS могут немного полинять в результате влияния погодных условий и использования. Но это может произойти и при обычном использовании коляски.

Особое **ВНИМАНИЕ!** Мы уделили разработке и составлению данной инструкции.

Однако содержание настоящей инструкции со временем может изменяться. Компания Easywalker не несет ответственности за технические ошибки или неточности в данной инструкции.

Приобретенный товар может отличаться от товара, описанного в данной инструкции. Вы можете использовать поледнюю версию инструкции на сайте компании: www.easywalker.ru.

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

Buggy XS

Gratulerar med köpet av din Buggy XS!

Buggy XS uppfyller följande standarder:

- EN1888: 2012

VIKTIGT BEHÅLL MANUAL FÖR FRAMTIDA BRUK. Läs instruktionerna noga innan vagnen används, och ta hand om den för framtida bruk. Ditt barns säkerhet kan påverkas om denna manual inte följs.

WARNING! Ett barns säkerhet är ditt ansvar. Lämna aldrig barnet utan uppsikt i Buggy XS. Låt aldrig ditt barn leka med Buggy XS. . Barnet får inte beröra rörliga delar när du gör justeringar. Denna produkt kräver regelbundet underhåll av användaren. Överbelastning ,felaktig ihopfällning av vagnen och användning av icke-godkända tillbehör kan skada eller förstöra den här produkten. Läs instruktionerna.

WARNING! Denna produkt är endast avsedd för barn från nyfödd upp till 4 år upp till en maxvikt på 15 kg / 33 lbs.

WARNING! Lämna aldrig barnet utan uppsikt.

WARNING! Kontrollera att alla delar är monterade och säkrade före användning.

WARNING! Kontrollera att parkeringsbromsen på din Buggy XS används när du lyfter ditt barn i eller ut ur vagnen..

WARNING! Max vikt för varukorgen är 5 kg / 11 lbs.

WARNING! Denna produkt är endast lämplig för barn.

WARNING! Tillbehör och delar som inte godkänts av till-

verkaren skall inte användas.

WARNING! Varje last ansluten till handtagen och vagnen kan påverka stabiliteten i vagnen.

WARNING! Använd alltid 5-punktsbälte när vagnen är i bruk.

WARNING! Säkra alltid selen mellan benen samt runt midjan om du sätter ditt barn i 5-punktsbälte.

WARNING! Kontrollera alltid att liggdelen eller sittdelen är monterad och låst till chassit före användning.

WARNING! Denna produkt är inte lämplig att använda när du joggar eller använder rullskridskor.

WARNING! Var särskilt försiktig med öppen eld eller andra värmekällor i närheten av Buggy XS och ditt barn.

WARNING! Fel ihopfällning, överbelastning och användning av inte godkänd utrustning kan skada vagnen.

WARNING! Håll plastförpackningen långt borta från spädbarn och barn för att undvika kvävning.

WARNING! Låt inte ditt barn leka med denna produkt.

WARNING! För att undvika skada ska du se till att barnet hålls på avstånd när du faller upp och ihop produkten.

TIPS: När det står "vänster" och "höger" i guiden är det när man står bakom handtaget på vagnen Buggy XS.

VIKTIGT Buggy XS måste installeras utan att barnet sitter i sittdelen eller liggdelen.

VIKTIGT Undvik farliga situationer. Ta barnet ur barnvagnen när du går upp eller ner för trappor, rulltrappor och branta sluttningar.

VIKTIGT Buggy XS bör endast användas i kombination

med tillhörande säte och tillbehör. Använd endast Easywalker liggdelen eller godkända tillbehör med din Buggy XS.

VIKTIGT Använd inte Buggy XS om några delar är skadade, verkar splittrad, ofullständiga eller inte fungerar korrekt.

VIKTIGT Buggy XS är inte lämplig för användning när du springer eller använder rullskridskor.

Glöm inte att fylla i garantiformuläret på vår hemsida och skicka till oss (www.easywalker.eu).

Underhåll

Kontrollera din Buggy XS regelbundet. Rengör Buggy XS regelbundet.

Använd en fuktig trasa och vid behov ett mildt rengöringsmedel.

Hållaren där hjulet är och axlarna på bakhjulen är oftast smutsiga. Du kan ta hjulen ur hållaren eller axeln, och tvätta med ljummet vatten. Se till alla delar torkas väl, och använd lite olja eller silikonspray på axeln innan du sätter på hjulen.

Undvik att använda Buggy XS i extrema temperaturer.

Buggy XS tål inte saltvatten, så använd den inte i havet.

Använd aldrig blekmedel eller kemisk rengjöring.

Alle delar på Buggy XS kan tas av och tvättas. Före tvätt, ta bort fastnade delar som skum och små delar av metall och plast. Läs tvättråd för varje del noggrant.

Använd alltid regnskyddet när det är blött väder. Om

Buggy XS har blivit blöt i regnet eller under tvättning, inte fäll ihop vagnen, men låt den torka i i öppen position i ett rum med god ventilation.

Delar av Buggy XS kan missfärgas eller bli slitna om de utsätts för väder, vind och under användning. Detta kan också inträffa vid normal användning.

Hoppas denna guide har varit användbar. Easywalker kan inte garantera att alla uppgifter här är fullständiga och korrekta. Leveransen kan skilja sig från den produkt som beskrivs i denna manual. Leta efter den senaste och mest uppdaterade manualen på Easywalkers hemsida: www.easywalker.eu.

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

Buggy XS

Čestitamo za nakup otroškega vozička Buggy XS!

Otroški voziček Buggy XS izpolnjuje zahteve naslednjih standardov:

- EN1888:2012

POMEMBNO SHRANITE NAVODILA ZA NADALJNJO UPORABO.

POMEMBNO Pred uporabo skrbno preberite navodila in jih shranite za nadaljnjo uporabo. Če ne sledite navodilom, lahko resno ogrozite varnost vašega malčka.

OPOZORILO MALČKOVA VARNOST JE VAŠA OBVEZA. Malčki morajo biti ves čas pripeti z varnostnim pasom, nikoli jih ne smete pustiti same, brez nadzora. Pazite, da se malček med nastavitvami vozička ne znajde v bližini gibljivih delov. Voziček potrebuje redno vzdrževanje. Preobremenitev, nepravilno zlaganje ali uporaba nedovoljenih dodatkov lahko poškodujejo ali polomijo voziček. Preberite navodila.

OPOZORILO Izdelek je primeren za malčke od rojstva pa do 4 let starosti, do maksimalne teže 15 kg.

OPOZORILO Malčka nikoli ne pustite samega, brez nadzora.

OPOZORILO Pred uporabo se prepričajte, da so vsa varovala zataknjena.

OPOZORILO Kadar malčka polagate v voziček ali dvigujete iz njega, mora biti parkirna zavora vedno zategnjena.

OPOZORILO Maksimalna obremenitev košare za shranjevanje znaša: 5 kg.

OPOZORILO Izdelek je namenjen le za enega malčka.

OPOZORILO Ne uporabljajte dodatkov ali nadomestnih delov, ki jih ni odobril proizvajalec.

OPOZORILO Vsaka obremenitev ročaja lahko vpliva na stabilnost vozička.

OPOZORILO Vedno uporabljajte sistem varnostnih pasov.

OPOZORILO Ko prevažate malčka v sedežu, vedno uporabite koračni pas v kombinaciji s trebušnim pasom.

OPOZORILO Pred uporabo se prepričajte, da sta pripravi za pritrditve prenosne košare ali sedežne enote pravilno zatakneni.

OPOZORILO Izdelka ne uporabljajte med tekom ali rolanjem.

OPOZORILO Nepazljivost lahko povzroči požar.

OPOZORILO Nepravilno zlaganje/preobremenitev in uporaba neodobrenih dodatkov lahko polomijo ali poškodujejo izdelek.

OPOZORILO Plastično prevleko umaknite iz dosega otrok, da preprečite zadušitev.

OPOZORILO: Ne dovolite otroku, da se igra s proizvodom.

OPOZORILO: Da preprečite morebitne poškodbe, poskrbite da otrok ni v neposredni bližini medtem, ko proizvod zlagate in razstavljate.

NASVET: Če v navodilih piše levo ali desno, to vedno pomeni, da gledamo s stališča, ko stojimo za ročajem vozička.

POMEMBNO: Med sestavljanjem vozička Buggy XS malček ne sme biti v sedežu ali prenosni košari.

POMEMBNO: Izogibajte se nevarnim situacijam. Če se vzpenjate ali spuščate po stopnicah, pomičnih stopnicah ali strmih gričih, vzemite malčka iz vozička.

POMEMBNO: Voziček Buggy XS lahko uporabljate le s priloženim sedežem in dodatki. Uporabljajte le Easywalker sestavne dele in dodatke, ki jih je preizkusil in odobril Easywalker.

POMEMBNO: Vozička Buggy XS ne uporabljajte, če je katerikoli del polomljen, strgan, nepopoln ali če se vam zdi, da ne deluje pravilno.

POMEMBNO: Vozička Buggy XS ne uporabljajte med tekom ali rolanjem.

Ne pozabite izpolniti obrazca za garancijo na spletni strani (www.easywalker.eu).

Vzdrževanje

Otroški voziček Buggy XS redno pregledujte. Buggy XS redno čistite.

Uporabite vlažno krpo in po potrebi blago čistilno sredstvo. Držali vrtljivih koles in osi sprednjih koles se radi umažejo. Pogosto snemite kolesa in jih očistite z mlačno vodo. Pred menjavo koles se prepričajte, da so vsi deli popolnoma suhi in osi rahlo naoljite z oljem ali silikonskim sprayem.

Otroškega vozička Buggy XS ne izpostavljajte ekstremnim temperaturam. Voziček Buggy XS ni odporen na slano vodo.

Ne uporabljajte belil niti kemičnega čiščenja.

Tekstilne prevleke, uporabljene pri vozičku Buggy XS so snemljive in jih lahko perete v pralnem stroju. Pred pranjem vedno odstranite zaponke, peno ter plastične ali kovinske dele.

Vedno upoštevajte nalepko z nasveti za pranje na posameznem delu.

V mokrem vremenu vedno uporabite dežno prevleko. Če sta voziček Buggy XS mokra zaradi čiščenja ali dežja, ju ne zlagajte, ampak pustite, da se posušita raztegnjena v dobro prezračenem prostoru.

Deli vozička Buggy XS lahko zaradi vremenskih razmer in pogoste uporabe nekoliko spremenijo barvo ali pa se obrabijo. To se lahko pojavi tudi pri normalni uporabi.

Največja skrb je bila posvečena oblikovanju in sestavi teh navodil. Vsebina se lahko kljub temu spremeni brez predhodnega obvestila. Easywalker ne sprejema odgovornosti za tehnične napake ali pomanjkljivosti v teh navodilih.

Kupljen izdelek se lahko razlikuje od izdelka, opisanega v teh navodilih. Za najnovejša navodila si oglejte spletno stran Easywalker: www.easywalker.eu.

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

Buggy XS

Blahoželáme ku kúpe kočíka Buggy XS!

Buggy XS spĺňa nasledovné štandardy:

- EN1888:2012

DÔLEŽITÉ USCHOVAJTE MANUÁL PRE POTREBY ĎALŠIEHO POUŽITIA.

DÔLEŽITÉ Pred použitím starostlivo prečítajte návod a uschovajte ho pre potreby ďalšieho nahliadnutia. Bezpečnosť Vášho dieťaťa môže byť ohrozená, ak sa nebudete riadiť inštrukciami v návode.

UPOZORNENIE! BEZPEČNOSŤ DIEŤAŤA JE VAŠA ZODPOVEDNOSŤ. Deti by mali byť pripútané po celý čas a nikdy by nemali byť ponechané bez dozoru. Dieťa by malo byť držané mimo pohyblivých častí pri prispôsobovaní nastavení kočíka. Kočík si vyžaduje pravidelnú údržbu majiteľom. Preťaženie, nesprávne skladanie a používanie neodsúhlasených doplnkov môže poškodiť, alebo zničiť kočík. Pozorne čítajte inštrukcie.

UPOZORNENIE! Tento produkt je určený pre deti od 0 až do 4 rokov. Maximálna nosnosť: 15 kg.

UPOZORNENIE! NIKDY NENECHÁVAJTE DIEŤA BEZ DOZORU!

UPOZORNENIE! Uistite sa, že sú všetky poistky zabezpečené pred použitím kočíka.

UPOZORNENIE! Parkovacia brzda by mala byť zaistená počas vkladania a vyberania dieťaťa!

UPOZORNENIE! Maximálna záťaž pre košík kočíka je 5 kg.

UPOZORNENIE! Tento produkt je vhodný iba pre jedno dieťa!

UPOZORNENIE! Doplnky a náhradné diely neodsúhlasené výrobcom by sa nemali používať.

UPOZORNENIE! Akékoľvek bremeno pripevnené k rukoväti ovplyvňuje stabilitu hlbokého/športového kočíka.

UPOZORNENIE! Vždy použite bezpečnostné popruhy.

UPOZORNENIE! Upínací popruh používajte vždy spolu s ostatnými časťami popruhov.

UPOZORNENIE! Skontrolujte, či sú vanička, alebo sedacia časť pred použitím správne nainštalované.

UPOZORNENIE! Tento produkt nie je vhodný pre behanie, ani korčuľovanie.

UPOZORNENIE! Nepozornosť môže spôsobiť požiar.

UPOZORNENIE! Nesprávne skladanie/preťažovanie a použitie neodsúhlasených doplnkov môže spôsobiť zničenie alebo poškodenie tohto produktu.

UPOZORNENIE! Plastové obaly uschovať mimo dosahu detí, aby sa zabránilo uduseniu.

UPOZORNENIE! Nedovoľte deťom, aby sa s hrali s týmto výrobkom.

UPOZORNENIE! Skladajte a rozkladajte výrobok mimo dosahu detí, predídete tým zraneniam.

TIP: Ak sa v inštrukciách hovorí o pravej a ľavej strane, myslí sa tým z pozície, keď stojíte za kočíkom.

DÔLEŽITÉ Pri skladaní kočíka Buggy XS dbajte na to, aby v kočíku, alebo vo vaničke nebolo dieťa.

DÔLEŽITÉ Vyhnite sa nebezpečným situáciám. Vyberte Vaše dieťa z kočíka Buggy XS, keď idete hore, alebo dolu schodmi, eskalátorom, alebo strmým kopcom.

DÔLEŽITÉ Buggy XS by mal byť používaný iba s príslušnou sedacou časťou a doplnkami. Použite iba originál Easywalker diely a doplnky odsúhlasené pre používanie s kočíkom Buggy XS.

DÔLEŽITÉ Nepoužívajte, ak niektorá časť je zlomená, roztrhnutá alebo ak chýba, alebo nesprávne funguje.

DÔLEŽITÉ Tento produkt nie je vhodný pre behanie, ani korčuľovanie.

Nezabudnite vyplniť záručný formulár na webovej stránke (www.easywalker.eu).

Údržba

Pravidelne kontrolujte Buggy XS.

Pravidelne čistite Váš Buggy XS. Použite vlhkú handričku a ak je to nutné jemný čistiaci roztok.

Držiaky otočných kolies, predných kolies a nápravy sa špinia. Demontujte kolesá pravidelne a vyčistite ich vlažnou vodou. Uistite sa, že všetky diely sú dôkladne osušené a naolejujte nápravy olejom alebo silikónovým sprejom pred výmenou kolesa.

Nevystavujte Buggy XS extrémnym teplotám.

Buggy XS nie je odolný voči slanej vode.

Nikdy nepoužívajte bielicidlo, chemické čistenie.

Poťahy používané na kočíku Buggy XS sú snímateľné a pracie. Pred práním vždy odstráňte spony, penu, plastové a

kovové diely. Vždy sa riadte pokynmi na štítku na každej časti.

Počas dažďa vždy používajte pláštenku. Ak sú Buggy XS, pláštenka mokré kvôli čisteniu alebo dažďu neskladajte ich, ale nechajte vyschnúť v dobre vetranej miestnosti. Časti kočíka Buggy XS môžu mierne zmeniť farbu v dôsledku poveternostných podmienok a používania. To môže nastať aj normálnym používaním.

Zostavovaniu týchto pokynov bola venovaná maximálna starostlivosť. Avšak obsah môže byť zmenený bez predchádzajúceho upozornenia. Easywalker nenesie zodpovednosť za technické chyby alebo opomenutia v tomto návode. Zakúpený výrobok sa môže líšiť od produktu, ktorý je popísaný v tomto návode. Skontrolujte najnovšie manuály Easywalker na internetových stránkach www.easywalker.eu.

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

Buggy XS

Buggy XS puseti satın aldığınız için tebrik ederiz!

Buggy XS tüm belirtilen standartlara uygundur:

- EN1888: 2012

ÖNEMLİ GELECEKTE REFERANS OLMASI İÇİN KULLANIM KILAVUZUNU SAKLAYINIZ .

ÖNEMLİ Talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak için kullanım kılavuzunu saklayınız. Talimatları uygulamazsanız çocuğunuzun güvenliği olumsuz etkilenebilir.

ÇOCUĞUNUZUN GÜVENLİĞİ SİZİN

SORUMLULUĞUNUZDADIR. Çocuklar her zaman emniyet kemeri bağlanmalıdır ve asla gözetimsiz bırakılmamalıdır. Urunle ilgili ayarlamaları yaparken çocuklar uzakta tutulmalıdır. Bu aracın kullanıcı tarafından düzenli bakımı yapılması gerektir. Aşırı yükleme, yanlış katlanması ve onaylanmayan aksesuarların kullanımı, bu aracın zarar görmesine yol açabilir. Talimatları okuyunuz.

UYARI Bu ürün 15 kg / 33 lbs maksimum ağırlığında ve doğumdan itibaren 4 yaşına kadar çocuklar için uygundur.

UYARI Çocuğunuzu gözetimsiz bırakmayın.

UYARI Tüm kilitleme cihazlarının kullanmadan önce kapalı olduğundan emin olun.

UYARI Araç tekerlek frenlerinin çocuğunuzun oturulması ve kaldırılması sırasında kapalı olduğundan emin olunuz.

UYARI Alt alışveriş sepeti maksimum taşıma kapasitesi: 5 kg / 11 lbs.

UYARI Bu ürün bir çocuk için kullanıma uygundur.

UYARI Üretici tarafından onaylanmamış aksesuar veya yedek parçalar kullanılmayacaktır.

UYARI İtme koluna takılan herhangi bir yük puset kullanım istikrarını olumsuz etkileyebilir.

UYARI Daima emniyet kemeri sistemini kullanınız.

UYARI Çocuğunuzu koltukta tasirken bel ve omuz kemerlerinin birlikte takili olduğundan emin olunuz.

UYARI Portbebe veya koltuk oturma ünitesini kullanmadan önce düzgünce takıldığını kontrol edin.

UYARI Kosarken veya paten yaparken kullanım için uygun değildir.

UYARI Dikkatsizlik yangına neden olur.

UYARI Yanlış katlama / aşırı yükleme onaylı olmayan aksesuar kullanımı bu ürünün kırılmasına yol açabilir veya zarar verebilir.

UYARI Boğulmayı önlemek için çocuklardan bu plastik kılıfı uzak tutun.

UYARI: Çocuğunuzun bu ürünle oynamasına izin vermeyin.

UYARI: Herhangi bir yaralanmayı önlemek için ürünün açılması ve katlanması sırasında çocuğunuzun üründen uzakta tutulduğundan emin olunuz.

İPUCU: Eger talimatlarda sağ veya sol yön belirtilmiş ise bu her zaman Buggy XS in arkasında durduğunuz konuma göre olacaktır.

ÖNEMLİ: Buggy XS montajı yapılırken koltukta ve portbebe de çocuk olmamalıdır.

ÖNEMLİ: Tehlikeli durumlardan kaçının. Eğer merdiven,

yürüyen merdiven veya dik yokuşlardan aşağı yukarı gitmek veya eğer Buggy XS çocuğunuzu dışarı atın.

ÖNEMLİ: Buggy XS, sadece uyumlu koltuk ve aksesuarlar kullanılmalıdır. Sadece Buggy XS da Easywalker tarafından kullanım için onaylanmıştır parça ve aksesuarlar kullanın.

ÖNEMLİ: Herhangi bir parçası kırılmışsa ya da duzgun olarak çalışmadığı gözlemleniyorsa Buggy XSi kullanmayın.

ÖNEMLİ: Buggy XS kullanımı sırasında koşu ve paten kaymak için tasarlanmıştır değildir.

Web sitesindeki garanti formunu doldurunuz unutmayın.
(www.easywalker.eu)

Bakım

Lütfen Buggy XS düzenli olarak kontrol edin.

Düzenli olarak Buggy XS temizleyin. Nemli bir bez ve hafif bir temizleme çözeltisiyle gerektiğinde kullanın.

Döner tekerlek sahipleri ve ön tekerlek aks kirli olduğunda.

Düzenli olarak tekerlekleri çıkarın ve ılık su ile temizleyin.

Tüm parçaları tekerlekler değiştirmeden önce yağ veya silikon sprej ile hafifçe akslar iyice kurutulur ve petrol olduğundan emin olun.

Aşırı sıcaklıklara Buggy XS maruz bırakmayın.

Buggy XS tuzlu suya dayanıklı değildir.

Kuru temizleme, çamaşır suyu asla kullanmayın.

Buggy XS kullanılan kumaşları çıkarılabilir ve yıkanabilir.

Yıkamaya başlamadan önce her zaman kemer tokalarını, köpük, plastik veya metal parçaları kaldırın. Her zaman ürün etiketindeki yıkama talimatlarına uyun.

Islak havalarda her zaman yağmurluk kullanın. Buggy XS ıslak ise temizlik ya da yağmur nedeniyle katlayın ama kurumaya bırakmayın, iyi havalandırılmış bir odada, dışarı açıldı.

Buggy XS parçaları biraz bozarak zarar verebilir ya da hava koşulları ve kullanım sonucu aşınmış olur. Bu da normal kullanım ile oluşabilir.

Bu talimatları tasarımı ve derlemesinde icra edildi. İçerik, haber verilmeksizin değiştirilebilir. Easywalker bu kılavuzda yer alan teknik hatalardan ya da eksikliklerden sorumlu tutulamaz.

Bu kılavuzda açıklanan ürün satın alınan ürüne göre farklılık gösterebilir. En son kılavuzları Easywalker web sitesi içinde kontrol edin. www.easywalker.eu

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

Buggy XS

恭喜您選購了Buggy XS嬰兒手推車！

本產品已通過如下安全標準：

EN1888:2012

注意：請保留使用說明書以備日後參考。

注意：使用前請詳細閱讀使用說明，並保留以備日後參考。若不依照指示使用，可能造成幼童危險。

警告：嬰幼兒的安全乃是您的責任。嬰幼兒於車上時務必保持使用安全帶束縛系統，並且不得將嬰幼兒單獨留置車上無人看護！當調整車上任何可活動備配件時必須確認嬰幼兒的肢體與車台保持安全距離。使用者需對本產品進行一般性的保養維護。超載或不正確的折疊及使用非經核准的零附件都可能造成車台損壞、故障或不安全。閱讀使用說明。

警告：本產品的推車座椅適用於新生兒到3歲左右的嬰幼兒，最大載重量15公斤。

警告：不得將嬰幼兒單獨留置車上無人看護。

警告：使用前請確認所有鎖定裝置都已固定無誤。

警告：當嬰幼兒進出車台時請先啟用煞車裝置。

警告：置物籃的最大載重量是5公斤或11磅。

警告：本產品只能承載一位嬰幼兒。

警告：不得使用非經製造商允許的配件或替換零件。

警告：在手把上附載任何物品可能影響車台的穩定。

警告：隨時保持使用安全帶。

警告：安全帶或束縛系統必須正確的扣合及使用。

警告：使用前務必檢查睡箱或座位的固定裝置已鎖定無誤。

警告：本產品不適合做為跑步或溜冰使用。

警告：任何疏忽可能造成火災。使用時應遠離火源、

高溫或電源附近。

警告：超載或不正確的折疊及使用非經核准的零附件都可能造成車台損壞、故障或不安全。

警告：勿讓嬰幼兒接近或玩

塑膠袋以免發生窒息危險。

警告：請勿讓孩童把產品當玩具。

警告：收車或是打開推車時，請讓孩童遠離推車！

注意：說明書上所謂的左或右邊，是指從車台後方往前看的方向。

注意：當組裝本產品時，不得將嬰幼兒留置在座位或睡箱上。

注意：為避免危險，上下樓梯、手扶梯或山坡時，先將嬰幼兒抱離車台。

注意：本產品必須和座位及配件一起使用，並只能使用原廠認可的Easywalker零配件。

注意：當任何零件破損、不完整或功能不順暢時請立即停止使用。

注意：本產品不適用於慢跑或使用滑輪鞋推行。

別忘了在網站上填寫完整的保固資料
(www.easywalker.eu)

保養維修

經常例行性的檢查。

經常進行清潔。必要時，可使用濕布和溫和的清潔液擦拭。

如果旋轉輪座或前輪軸受到髒汙，請將輪子拆下以溫水清洗。然後確定擦乾所有零件再將輪軸上油後重新裝回車架。

請避免直接將產品暴露於極端的天候底下。
本產品對海(鹽)水無保護力。
請勿漂白及乾洗。
座布及椅套等紡織品可拆下清洗。
請勿使用滾筒式烘衣機。清洗前請先取下連繫物、泡棉、塑膠或金屬零件。
請參閱各項配件上的洗滌標示。
請務必在下雨天使用雨罩。如果因為清洗或因雨淋濕，
請勿折疊產品並應置於通風處保持開啟自然風乾。
基於天候或使用過程的因素，產品上部份的零組件可能會有些微的退色或破損。這種情況在正常的使用情況下也可能產生。

以最大的關心於設計和編撰以上的使用說明。然而仍有可能在無特別通知的情況下進行任何的修改。本說明書如因究於技術上的錯誤或印刷遺漏，本公司將不承擔任何責任。
購買的產品可能和說明書中的描述產品有所出入。請前往公司網站查看最新的產品說明
www.easywalker.eu

產品保固

凡是購買Easywalker 出產的嬰兒推 或是傘 的系 產品，在依 明書指示的正常使用下， 產品有任何製造上的缺失，自購買日起的一 內，我們都將提供免費的維修服務。您可以持購買證明(如：發票)，向原經銷商要求提

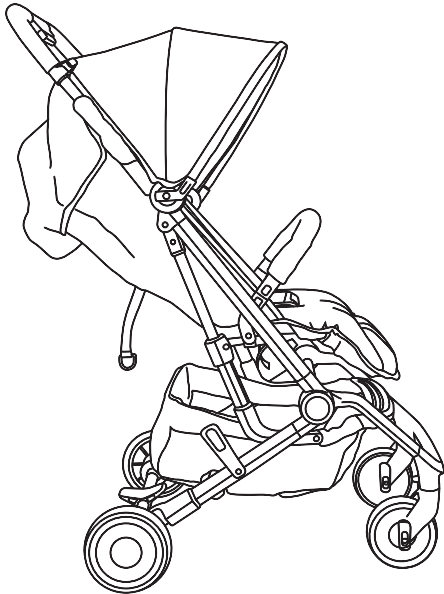
供維修保固服務。如果您並非親自在國內購買，而是親友送的 物時，可以向當地的 Easywalker代 商查詢產品的註冊編號以茲證明。

在保固期內產品出現 任何材質或製作上的瑕疵，Easywalker當然也會提供免費維修的服務。但是 因任何 可抗 的自然災害而造成產品損壞的話，本公司將 負任何賠償責任，當然也無法提供以上的維修服務。

維修保固服務

在保固期內產品出現 任何材質或製作上的瑕疵(不含耗品:輪子,手把套及椅布等耗品)，在符合維修的條件下，請找原購買處的經銷商要求提供維修服務。如果您所找的經銷商無法提供您滿意的維修服務的話，請直接打下 電話與臺灣總代 璟豐開發有限公司 繫。電話:(03)3569899

Distributors



Distributors / представител / 经销商 / distributoři / Distributoren
/ distributører / müügiagent / distribuidores / jakaja / distributeurs
/ διανομείς / 经销商 / distributeri / vizonteladó / distributor /
유통 / izplatītājiem / distributeurs / distributører / dystrybutorzy
/ Distribuidores / дистрибьюторы / distributörer / distributerji /
distribútori / distribütörlər / 经销商

**The Netherlands, Austria, Baltics, Belgium, Denmark,
Finland, France, Germany, Hungary, Luxemburg, Norway,
Slovenia, Sweden, Switzerland**

Easywalker B.V.

Generaal Vetterstraat 76a

1059 BW Amsterdam

The Netherlands

Brazil

Brasbaby Imp. e Dist. Ltda

Rua Newton Prado 533

01127-000 Sao Paulo

Brazil

Bulgaria

Bolkan System Technologies Ltd.

Hristo Botev street nr 50

8000 Burgas

Bulgaria

China (Easywalker + Disney only)

Shenzhen Sanzuwu Technology Co. Ltd

#1905 3rd building, Zhong Liang Jin Yun

Liu Tang Road, Bao'an District

518101 Shenzhen

China

Czech Republic

Kočarky

Antonina Dvořaka 1111

28002 KOLIN 2

Czech Republic

Hong Kong

Baby 1st International (Utado)

Room 308, Dominion Centre

43-59 Queen's Road East

Wanchai

Hong Kong

Indonesia

PT. B&W International
Mugi Griya Building
Jln. MT Haryono Kav. 10
5th Floor, #501
Jakarta Selatan 12180
Indonesia

Israel

היצרן : EASYWALKER ארץ היצור : סין
היבואן: שסק בע"מ רח' כנרת 1, ק. שדה התעופה
טל: 03-5775111 מס יבואן : 511120503

Italy

I.GO Distribution
Via Innsbruck, 24
38121 Trento
Italy

Poland

Solution Baby Care SP. ZO.O
Ul. Dostatnia 31C/6
02-991 Warsaw
Poland

Portugal

Decoracao Chana de Neves e Nunes, Lda
Av. Casal da Serra Lt. 12 Arm.2
2625-085 Povia de Santa Iria
Portugal

Russia

Naslednik LTD
Maksima Gorkogo street, 360-16
346880 Rostovskaya region
Bataisk city
Russia

Singapore, China (MINI only) Malaysia,

Thailand, Vietnam

B.I.D TRADING PTE Ltd.

69 Kaki Bukit Avenue

1 Shun Li Industrial Park

417947 Singapore

Singapore

Slovakia

Ags 92, s.r.o.

Pestovatelska 13

82104 Bratislava

Slovakia

South Africa

Step South

Unit 6 Windemere

18 Stiglingh Road, Rivonia

Johannesburg, 2128

South Korea

Safian Company Ltd.

719 Nonhyeon-ro, Gangnam Gu

06041 Seoul

South Korea

Spain

El Bebe Aventurero

C/ Progreso, 35

08850 - Gava (Barcelona)

Spain

Taiwan

JING-FONG development co . ltd

8F.-1, No.77, Xinpu 6th St., Taoyuan Dist

330 Taoyuan City

Taiwan

Turkey

Sersa Ithalat Ve Dahili Ticaret

Cami Sk. Omerbey Apt. 4/A

34744 Istanbul

Turkey

Ukraine

Individual Entepreneur Bavin VladimirVladimirovich

137/58 Raduzhnaya St.

Sofievskaya Borshchagovka

08131 Kiev

Ukraine

EN 1888:2012



Dutch Design
Made in China

MINI by Easywalker buggy XS manual v 1.0

www.easywalker.eu